

# Meseta

SUPLEMENTO  
DOMINICAL

**La Voz del Tajo**

AÑO 1 N° 5  
20 NOV. 1988



AYER y HOY de Castilla-La Mancha

## **MONUMENTOS, HISTORIA DE LAS CIVILIZACIONES CON MAYUSCULAS**

**DEMETRIO MARTINEZ, LA  
VANGUARDIA EMPRESARIAL DE LA MADERA**

A través de estas páginas pretendemos que todos los aficionados a las tradiciones y curiosidades y aquéllos que se muestren interesados por los documentos e informaciones antiguas, lleguen a conocer cómo fueron descritos los pueblos de la provincia toledana entre los años 1845 al 1850, etapa en que Pascual Madoz elaboró el Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico que recoge estas definiciones.

Situada en una ladera, media legua al oeste de las sierras, combatida por todos los aires, es de clima sano y alegre, atmósfera despejada y se descubren todos los pueblos inmediatos hasta las distancias de 4 leguas; las enfermedades más comunes son intermitentes; tiene 48 casas, cuyo número parece que ha tenido siempre, y no puede extenderse más, por no permitirlo su localidad; todas son de un solo piso, estrechas y largas, formando cuerpo de población, excepto 7 que se separan al sur y componen el barrio llamado de Cantarranas; todo el pueblo tiene tres calles que juntándose en el sitio llamado Canto Gordo, figuran una N, de las cuales están empedradas la mitad, pero en mal estado; una plaza cuadrada con un soportal donde está la casa del Ayuntamiento, escuela de primera educación a la que concurren 20 niños, pagada de los fondos públicos y desempeñada por el sacristán; e iglesia parroquial situada al este, reedificada en 1769, según consta en la piedra que forma el arco de la puerta principal, y dedicada a la

Situado en el costado occidental de una cordillera sobre terreno sumamente áspero y descendiendo a su falda; se observa alguna variedad en las enfermedades que se experimentan siendo muy sana la parte superior y propensa a dolores reumáticos e intermitentes la más baja. Tiene 223 casas, algunas de buena construcción, y el mayor número de mala fabricación y pocas comodidades. Todas forman varias calles y plazuelas, siendo mejores las de la parte alta del pueblo.

Hay casa consistorial con pósito y cárcel, escuela de atención primaria para niños de ambos sexos, e iglesia parroquial con el título de Santiago Apóstol, que tiene al inmediato pueblo de Corral Rubio como anejo.

Confina el término por el norte con el río Tajo a un cuarto de legua, por el oeste con el de Belvís a media legua,

## Aldea en Cabo (Aldeaencabo)

Purísima Concepción. Está rodeado el pueblo de muchas suertes o terrenos murados, y de bastante monte de encina. Confina el término por el norte con el de Cenicientos; por el este y el sur con el de Paredes y Escalona y al oeste con Nombela; todos a distancia de media legua a tres cuartas.

Comprende 1.224 fanegas de tierra roturada para labor, y el monte de encina que tiene muchos barrancos y cerros escabrosos; hay también enebros, carrascales, retamas para el surtido de leñas y sobre 40 fuentes, la mitad perennes y de buenas aguas; las más abundantes son las del Berrocal, distante tres cuartas de legua y el vecindario se surte de las que están al oeste y a 400 pasos del pueblo.

Para el ganado tiene tres pozos, y además un pequeño arroyo llamado Mayuelas a media legua del pueblo que divide su jurisdicción con la de

Paredes, marchando de norte a sur para entrarse en el Alberche en el término de Escalona.

El terreno es casi todo pedregal, flojo y de poca utilidad, pues sólo es fértil en los inviernos de muchas aguas. Los caminos son locales, de herradura y en mediano estado; se recoge la correspondencia en Escalona por propio dos veces a la semana. Se produce centeno y poco trigo; hay algunas viñas que nada producen por estar casi perdidas; 1.200 cabezas de ganado lanar, 900 de cabrío, 35 de vacuno cerril, 140 de labor, 100 de cerda y algo de seda.

Como industria posee dos molinos harineros en el arroyo Mayuelas; una población de 75 vecinos y 249 almas; su capital de producción es de 217.877 reales y el presupuesto municipal de 3.210 reales, del que se pagan 800 por dotación al secretario de ayuntamiento y se cubre con el producto de propios, que consisten en los de monte encinar que por fruto de bellota y carboneo se calcula en 2.000 reales, y por las yerbas en 1.210.

## Aldeanueva de Valvarroya (Aldeanueva de Barbarroya)

por el sur con el de la Nava de Ricomalillo a una legua y media, y al oeste con el río Uso a una legua; comprendiendo la referida aldea de Corral Rubio, que dista un cuarto de legua al noreste, y una hermosa dehesa de encinas a una octava de legua al oeste.

Hay dos ermitas a media legua del

pueblo, la una al noreste con el título de Nuestra Señora de Valvarroya, y la otra al sur con la advocación de Nuestra Señora del Espino. Le bañan los ríos Tajo y Uso que dividen su jurisdicción, según se ha dicho, y brotan asimismo algunas fuentes. El terreno es arenoso; los caminos locales y en mal estado; se recoge la correspondencia por valijero, en la administración de Talavera, los lunes y jueves; sale en los mismos días. La producción es de trigo, cebada, centeno y algunos garbanzos. Se cría ganado vacuno, y alguna caza menor. Incluyéndose el pueblecito de Corral Rubio, son 182 vecinos y 790 almas. El capital de producción es de 1.200.435 reales y el presupuesto municipal es de 8.000 reales, en el que entran 3.000 como dotación del secretario y se cubre con el producto de propios.



## Nosotros desde la...

### MESETA

En este suplemento, la imagen empresarial de Demetrio Martínez sale a la luz, junto con los acontecimientos que han marcado su vida y que han hecho que, en sólo ocho años, pudiera crear un grupo empresarial de importancia para su localidad, Villacañas, y para toda la región.

También, en páginas posteriores, y ahora que llegan las fechas navideñas, conviene saber cómo hacer conserva en casa para que la cesta del mercado sea menos costosa. La decoración de las casas con plantas exóticas, como los bonsai, y los nuevos conceptos sobre la belleza, en los que se incluye el público masculino, serán otros temas que podrán saborear en esta lectura.

AYER y HOY de Castilla-La Mancha

## Del abandono a la rehabilitación

Iglesias, atrios, mansiones, testigos pétreos de un esplendor pasado que hablaba de las civilizaciones que poblaron estas tierras, surgían como fantasmas de sí mismos entre la vista del visitante. Ya no eran pórticos, ni torres, ni puentes, sólo piedras desprendidas como llanto, desgarradas y sin resuello siquiera para poder transmitir al observador más que un leve quejido de auxilio. Hoy, las piedras se levantan de nuevo, nos traen la Historia antigua ante nuestros ojos. Las obras de restauración permiten al hombre del siglo XX reparar en la grandeza de las ideas de sus antepasados, su capacidad de creación y aprehender directamente la parte que transformó, con ellos, los conceptos heredados en nuestra propia historia actual.

## SUMARIO

“Nuestros pueblos”,  
su pasado, sus gentes,  
sus formas

Página 2

Demetrio Martínez,  
un empresario que trabaja  
arduamente por su localidad,  
nos habla de sus comienzos  
y de sus ideas de futuro

Páginas 4, 5 y 6

Amores casi imposibles  
en la pequeña pantalla

Página 7

La aspirina ayuda  
a evitar el infarto

Página 8

Cómo conservar los productos  
naturales envasándolos  
en casa

Página 10

La rehabilitación  
del patrimonio cultural  
en el AYER y el HOY de  
Castilla-La Mancha

Páginas 11 a 22

Los bonsai: enanos  
de gran belleza

Página 23

La belleza para  
ellos y ellas

Páginas 24 y 25

La programación televisiva  
semanal

Páginas 26, 27, 28 y 29

Pasatiempos y horóscopos

Páginas 30 y 31

Entre en VOLVO desde 1.650.000 Ptas.



No todo el mundo sabe que  
puede traspasar el umbral de VOLVO  
por 1.650.000 Ptas.

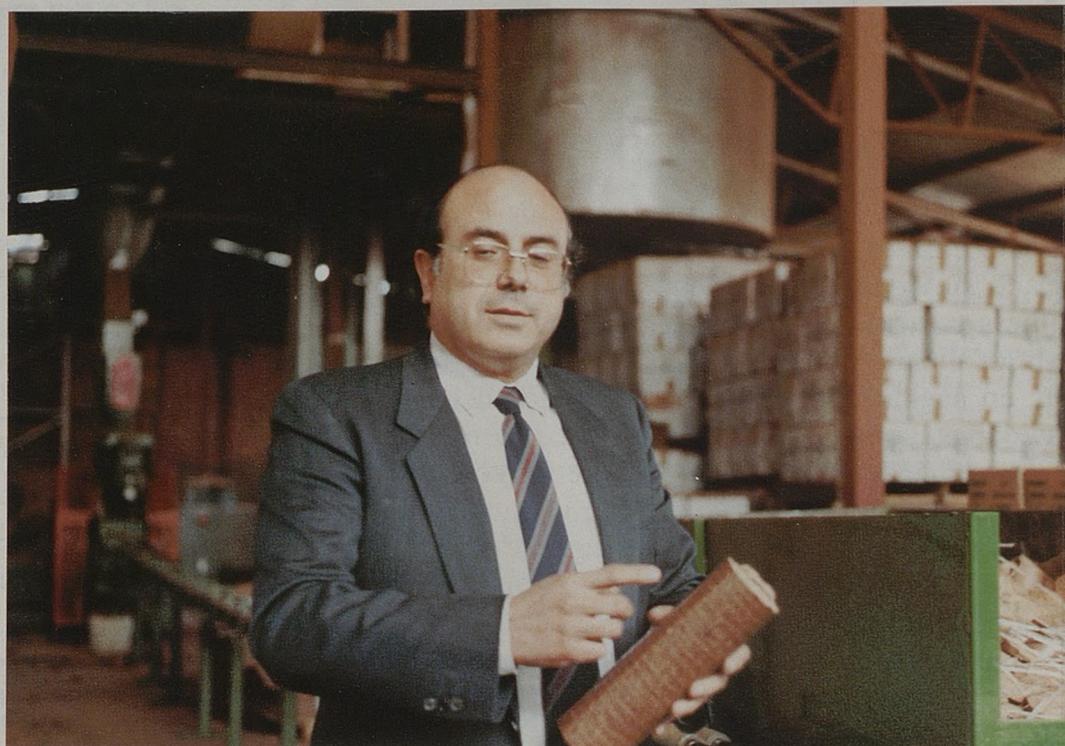
Y que a cambio obtendrá algo  
más que un automóvil.  
Porque toda la Serie 300

incorpora lo mejor de la inversión  
tecnológica de VOLVO desde 1927  
Y su proverbial seguridad, incluso  
a las máximas velocidades.

A partir de ahora, la excusa para  
comprar un VOLVO no será el precio.

SERIE  
300  
**VOLVO**  
Respuesta Segura.

AUTOMOCION DESANFER, S. L.  
Avda. Portugal, 188. Tels. 80 04 84-80 05 09  
TALAVERA DE LA REINA (TOLEDO)



DEMETRIO MARTINEZ

## La empresa como responsabilidad social

Entrada y salida de la población de Villacañas hablan visualmente de la labor de un empresario. Demetrio Martínez, quien se autodefine como un "villacañero nato", ha optado por aportar a la localidad de sus padres, de sus aprendizajes infantiles y de su vida actual, sus ideas empresariales y contribuir así a la expansión de la economía local, por ende provincial y de nuestra región. Este empresario que lamenta "enormemente que a muchos de los empresarios, en España, se les considere tan poco por parte de la sociedad", apostó, "a finales del 81", por embarcarse junto a familiares y amigos en una aventura de importante relieve actual. En 1988, el Grupo Mavisa, cuya plantilla refleja casi los 300 empleados, está trabajando sobre un nuevo proyecto que verá la luz en 1989.

Justo a la entrada de Villacañas, antes de embocar el casco urbano, a pie de carretera, Demetrio Martínez tiene enclavado su frente de batalla. Allí, en la primera planta de una nave donde se combinan la exposición de muebles, los despachos y las zonas

de almacenaje, una mesa nos separa sin distancias personales en el momento de la entrevista. Un sencillo preámbulo de presentaciones para abordar rápidamente preguntas y respuestas porque siempre falta tiempo, son muchas las cosas pendientes todavía en esta lluviosa y ventisquera mañana de finales de otoño... "Demetrio Martínez López-Prisuelos, nací en el 42, por tanto tengo 46 años, casado —con Milagros— 7 hijos, cuatro varones y tres hembras... Demetrio —el mayor, que ahora tiene 18 años y estudia COU—, Juan, Alfredo, Milagros, Antonio, Rosalía y María —de 5 años— que es la más chiquitita, la benjamina... yo creo que está todavía más mimada por sus hermanos que por los padres, sobre todo por su hermana Rosalía con la que se lleva sólo 2 años; son inseparables las dos". Una breve pincelada de DNI, de vida familiar que provoca expresiones risueñas en el rostro y los gestos de un Demetrio Martínez que adopta una profunda seriedad al exponer sus opiniones como empresario".

Licenciado en Física y Química, sus primeros pasos en el mundo laboral por cuenta ajena a sus padres, tuvieron lugar en el Instituto de Enseñanza Media de Villacañas, donde impartió clases referidas a las materias de su licenciatura durante unos 8 años, ocupándose además de la dirección del centro en los cuatro últimos. El desgaste que en muchos puede producir "hacer cara, diariamente, a los profesores, alumnos, padres..." llega a propiciar la búsqueda de alternativas, "llega un momento en que te pides a ti mismo encontrar otra meta y, por otro lado, al tener tantos hijos—en esos momentos yo tenía ya seis—, con el dinero que se gana dando clases de física y química en un Instituto, para mantener una familia tan numerosa, resultaba más bien caro y había que conseguir otras entradas de dinero; entonces di ese paso". El paso consistió en abordar el mundo comercial. La aventura comenzó convirtiendo a Demetrio Martínez en director comercial de una importante empresa de Villacañas, para desembarcar, cuatro años después, en la creación de su propia empresa. "Yo me siento cada vez más realizado como empresario y creo que hago una buena labor social".

De esta manera se convirtieron en realidad las apreciaciones familiares, "mis padres, desde que era muy pequeño, me decían que tenía unas dotes especiales para la cuestión comercial" y al hilo de la conversación nos relata cómo, desde que tenía 8 ó 9 años, se encargaba de la compra y el mantenimiento de los balones de su curso, y de qué manera aprovechaba los fines de semana y las vacaciones estivales para ganarse algún dinero. "Mi padre nos tenía estudiando en Madrid, pero en las vacaciones y los fines de semana yo aprovechaba para venir a Villacañas. Teníamos entonces una huerta con alfalfa y algunos productos más y yo me encargaba de ir a por esos productos y servirlos; entonces mi padre siempre me daba una pequeña cantidad de dinero que a mí me permitía el resto del año vivir en Madrid muy bien, de tal manera que, ante mis amigos e incluso mis hermanos, yo era una persona que les podía solucionar muchos problemas, como es lógico".

Si en aquellos años tal tipo de actuaciones podían significar una especie de premonición, los acontecimientos poste-

---



---

*"Lamento  
enormemente  
que a muchos  
de los  
empresarios,  
en España, se  
les considere  
tan poco por  
parte de la  
sociedad"*

---



---

riores al 81 han determinado taxativamente las capacidades de este hombre con visión socioeconómica de la empresa. El éxito de su Grupo lo ve fundamentado, de hecho, en dos variables que conjugan lo comercial y lo humano, "creo que hay dos factores importantes; primero que siempre he tenido compañeros en el viaje empresarial que han trabajado por la empresa, pudiendo vivir perfectamente de sus sueldos, de manera que los posibles beneficios quedarán para contribuir al crecimiento de la misma—eso ha influido enormemente, a mi parecer, en el desarrollo de Mavisa—, de otro lado señalaría la suerte de haber encontrado a unos socios y accionistas que han tenido gran confianza en mi persona".

De esta forma, la empresa que surgió en 1981 con "unos 23 accionistas, de los cuales 18 eran además trabajadores de la empresa", registrada como Puertas Mavisa y cuya primera producción salió al mercado "en febrero del 82" ha llegado a generar la existencia

de todo un grupo en 1988. La primera sociedad montada, con una fórmula similar a la de "una cooperativa, pero sin sus inconvenientes", se implantó en Villacañas adecuando unas naves y terrenos que habían estado destinados "al engorde de chotos"; por tanto, la primera labor se basó en algo tan peregrino como la limpieza de aquellos parajes. Recuerdo curioso, simpático incluso, al rodar el tiempo, de sudores y laborioso en su momento. La idea se puso en marcha, por tanto, con un pie adentro de la crisis declarada en el 82 y el otro a punto de entrar en ella.

Según lo expuesto, Demetrio Martínez—alcalde de Villacañas "en ese primer periodo de la legislatura municipal", con el grupo ucedista—, intentando deslindar las fronteras de la política y su desarrollo profesional había dejado su puesto de director comercial y se sumergió en el nuevo desafío. A pesar de los males económicos que rodeaban el panorama de nuestro país, el negocio puesto en marcha aglutinaba en el segundo año de vida unos 55 a 60 trabajadores y su producción rondaba las 150 puertas.

En los años posteriores, el trabajo es duro, pero nadie retira dinero, muy al contrario cada uno de los implicados contribuyen a que se mantenga la liquidez de la empresa. Durante 1984 tiene lugar la creación de un centro comercial destinado al mercado del mueble en la propia localidad de Villacañas, al tiempo que se crea en Madrid una sucursal de la empresa en la que se integran tanto exposición mobiliaria como oficinas comerciales que dedicarán su esfuerzo a controlar el mercado de la zona centro.

Al llegar 1986, Las Rozas será el enclave elegido para un gran complejo en el que tendrán cabida las puertas, los muebles y las plantas—por una parte las de vivero y por otra aquéllas de exposición para interiores—. Son 25 los puestos de trabajo surgidos al inaugurar este gran centro.

Puesto que la empresa madre comienza a resultar excesivamente grande para su manejo y gobierno, sus responsables se plantean la alternativa de "montar otras empresas de apoyatura", en lugar de permitir un mayor crecimiento. Así, surge el Grupo Mavisa con la ampliación de la red comercial, "distintas personas,

---

*“Mis padres desde que yo era muy pequeño me decían que tenía dotes especiales para la cuestión comercial”*

distintos empleados, distinto capital”, pero todos en cooperación. Maderas San Rafael, productora de bastidores y tableros, agrega a la plantilla ya existente sus 35 trabajadores; los cercos y molduras de Moldurera Castellana incrementan de la misma forma las posibilidades de oferta de elementos; con Puertas Villacañas se abren al mercado de la puerta de construcción y, con Mobel Fabric, radicada en Madrid, se aborda un campo más amplio en la cuestión comercial.

Pero la evolución prosigue y aunque “sin ubicación” todavía, en 1989 comenzará su andadura “otra empresa que trabajará la madera maciza; será una empresa grande que conllevará la creación de bastantes puestos de trabajo”.

Si hemos hecho referencia a las empresas que componen —e incluso las que se sumarán en un futuro cercano— el grupo Mavisa, hemos de mencionar que rondan ya los 300 empleados, habiendo ocupado, entre los enclaves de Madrid y Villacañas, unos 145.000 metros cuadrados de terreno, repartido en naves, oficinas, exposiciones, fábricas, viveros...

Pero hay una faceta que no se puede obviar tampoco al hablar del desarrollo de este conjunto empresarial, su tarea social. Para Demetrio Martínez, que basa el trabajo de cualquier empresario en la habilidad de hacer rentable una labor más que en la premisa de ganar dinero a cualquier precio, el “bien social” constituye un fundamento indispensable.




---

*“En 1989 comenzará su andadura “otra empresa de la madera maciza que conllevará la creación de bastantes puestos de trabajo”*

como el fútbol, la creación de un equipo de balonmano, la participación en diferentes concursos, de literatura, de poesía, la puesta en marcha de una escuela de ciclismo para la categoría de juveniles y aficionados donde acuden jóvenes tanto de Villacañas como de los pueblos cercanos. Toda una gama de posibilidades que intentan proporcionar a quienes se encuentran relacionados con la empresa, opciones añadidas al hecho básico de un puesto de trabajo y la retribución consiguiente; una fórmula que pueda propiciar, aunque la expansión prosiga y el grupo sea cada vez más numeroso, un sentimiento de luchar por las mejoras en familias, trascendiendo el marco económico y proyectando alternativas en la sociedad donde se integra.

Quizá esta manera de contemplar el mundo empresarial no sea la más habitual según el concepto de gran parte de nuestra sociedad; sin embargo, en la trayectoria de Demetrio Martínez existe una constante que marca su actuación, el sentido de la responsabilidad, “con mi familia, con mis amigos, con las personas que han confiado en mí, con el pueblo toledano, con el macheño; responsable conmigo mismo”. Bajo esa premisa, podríamos mencionar dos de los momentos más cruciales en su propia vida. De una parte, el momento en que decidió “terminar una carrera, sin género de dudas, tras el fallecimiento de mi padre, que es una de las personas que yo más he querido y más he admirado, con mayúsculas, en mi vida...”.

---

A partir de esta preocupación, surgieron las subvenciones a los trabajadores de la empresa para la realización de diferentes actividades o estudios —“dentro de las limitaciones que tenemos, por supuesto”—, las ayudas destinadas a las familias para la compra de libros, las aportaciones destinadas a actividades deportivas

# Amores casi imposibles

Hay amores que matan, como por ejemplo los de Melibea o Julieta. Otros hieren simplemente y la agonía se alarga durante un largo período de tiempo hasta que la muerte arregla el tema. Los hay que dan risa. Algunos dan pena. Otros son del montón. Los hay trascendentales y también sin pizca de interés. En definitiva, hay amores para todos los gustos. Uno de ellos, y a gusto de bastante personal, es el del detective David y su jefe, que en este caso es "jefa".

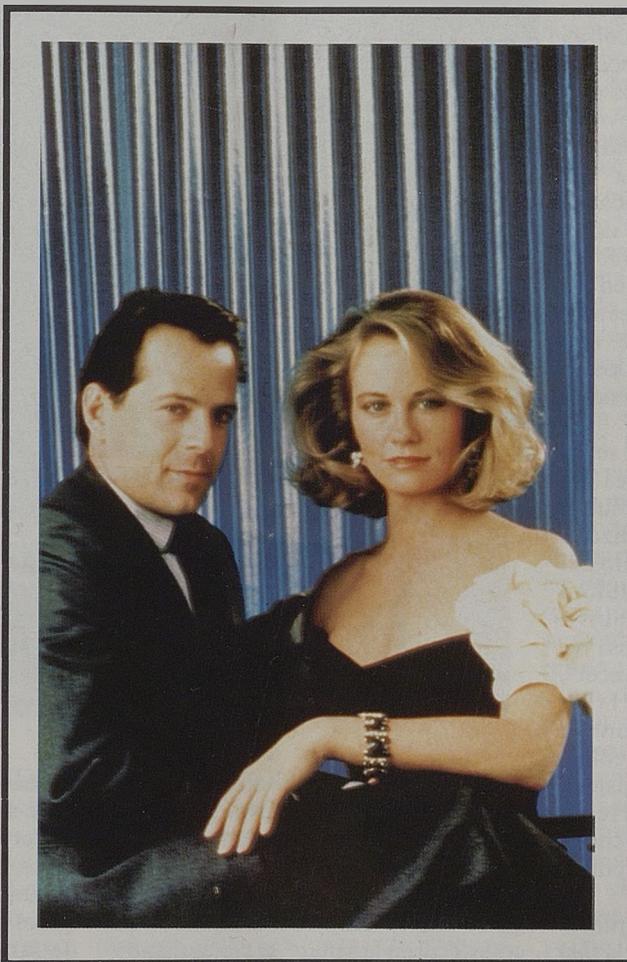
Dentro del catálogo antes expuesto me atrevería a decir que es un amor (el que entre ambos se interpone) casi imposible. Los amores imposibles pertenecen a la tragedia, los posibles al drama (pocas cosas más dramáticas en este mundo que diariamente pateamos que un amor posible), los casi imposibles a la comedia.

Esta es asimismo la parte más falsa de esa representación de la realidad que es el teatro. La comedia impone un final feliz a partir de toda una serie de horrores, cuando todos hemos comprobado que toda una serie de horrores en cadena llevan irremisiblemente a un final tan amargo como la parte posterior de los pepinos.

Pues bien, nuestros protagonistas de "Luz de luna" viven entre amores de comedia. Se odian horrorosamente, discuten groseramente, bufan como bisontes, y al final, cada cierto tiempo, las cosas casi terminan bien. Casi se besan, casi se juntan, casi se casan, casi se quieren. Pero no. La comedia no termina de cuajar y también es una comedia casi imposible.

El asunto, parece ser, comenzó de forma experimental. Un puñado de capítulos. La cosa gustó y se realizó una segunda parte que complicaba más el asunto, de forma que fue un "sí no

es" que dejó la miel en los labios. Ahora se promete un desenlace que juega con todos los elementos del suspense y que a todos nos va a suspender, porque nos vamos a quedar de nuevo en el caso, en esa ambigüedad del querer y no poder, de la realidad deformada por los finales felices impuestos, no queridos y al final adaptados al suelo donde nues-



tros pies han de asentarse plúmbeamente.

Porque el final feliz es un sueño, y los sueños (quieren que nos enteremos bien), sueños son.

Cuando uno deja el tenedor a medio camino de la boca, embelesado ante el baile nupcial del detective macho ante la jefa hembra, espera ser recompensa-

do con el final feliz que toda comedia tiene la obligación de brindar, que para eso se paga el tinglado de la farsa. Y aquí no ocurre.

Los contempladores de hazañas ajenas a través del cristalito doméstico queremos ser recompensados de nuestros disgustos económicos y amorosos diarios y, por eso mismo, exigimos comedias puras y redondas, con su perfecto final feliz. Y aquí nos lo niegan. Queremos amores imposibles. Esos amores que sólo se dan en la pantalla diaria.

Esos amores dorados, brillantes, eternos, jóvenes, dulces como todo lo que Hollywood produce. Y si esto nos lo niegan, queremos barro, hambre, miseria, sangre, violencia... porque así, cuando la representación termina, nos sentimos aliviados y con enormes ganas de seguir trabajando doce horas diarias por poco más que el pan para subsistir. El mal que en la pantalla se nos muestra nos sirve de lección para darnos cuenta de lo agradecidos que hemos de estar por vivir en las mejores de las circunstancias posibles para nosotros.

Y es por eso por lo que los amores casi imposibles de nuestra chispeante pareja nos dejan muy mal sabor de boca. No son trigo limpio. Nos dejan con un desconcierto que nos abrumba y sume en la duda y la melancolía. No queremos esa ambigüedad. No la necesitamos. Sus dudas aumentan las nuestras. Sus disputas en-

crespan nuestros ánimos y sus posteriores arrumacos nos desequilibran de tal forma que más pronto o más tarde, terminamos cambiando de cadena. Y cuando uno cambia de una cadena a la otra es porque no le interesa ninguna de las dos. En definitiva, queremos amores imposibles. Los tiempos no están para andarse por las ramas.

## La aspirina eficaz contra el infarto

En los últimos años se ha establecido la costumbre de informar a los medios de comunicación de los progresos que constantemente se están produciendo en el campo de la Medicina, especialmente en aspectos que conciernen a la prevención de las enfermedades, la aparición de nuevas técnicas diagnósticas que facilitan su detección y el descubrimiento de fármacos que modifican de forma favorable la evolución del proceso patológico. Esta información, aportada generalmente por grupos de investigadores o sociedades científicas, tiene la finalidad de dar a conocer a la población en general los avances más significativos que en un momento determinado se producen en la medicina, exponiéndolos de una manera clara y sencilla, ateniéndose a la realidad de los hallazgos y sin crear falsas expectativas.

A tal respecto recientemente se ha informado a la opinión pública de EEUU y Gran Bretaña de los resultados del más amplio estudio realizado hasta la fecha sobre el tratamiento del infarto de miocardio: el estudio ISIS-2 ("International Study of Infarto Survival"), publicado en una prestigiosa revista médica británica ("The Lancet", 13 de agosto 1988). En esencia, la investigación clínica pretendía valorar la eficacia terapéutica de dos medicamentos, la estreptoquinasa y la aspirina, con el fin primordial de lograr reducir la mortalidad de una de las enfermedades que mayor estrago produce en nuestra sociedad.

En la mayoría de los casos, el infarto de miocardio tiene su origen en la formación de coágulos sanguíneos en las arterias del corazón —arterias coronarias— que obstruyen el flujo de sangre y causan una lesión irreversible del músculo cardíaco. Por regla general, las paredes de estas arterias están previamente dañadas por un depósito de sustancia grasa, el colesterol, lesión que en un lenguaje médico recibe el nombre de aterosoma y es la base de la arteroesclerosis coronaria. El tiempo que tarda en producirse la necrosis o muerte de la parte del corazón irrigada por la arteria coluida, varía según los casos, oscilando entre 20-30 minutos y 3-4 horas a partir del inicio de la obstrucción. Por tanto, toda medida terapéutica destinada a salvar parcial o totalmente la zona afectada, debe instaurarse precozmente.

712729-E.F.P. X

# ASPIRINA®-C

10 comprimidos efervescentes  
con vitamina C




Registrado en la D.G.F.P.S. con el nº 51.347  
Director Técnico: Prof. Dr. J. Cemeli Pons

Elaborado por  
QUIMICA FARMACEUTICA BAYER, S.A.  
Calabria, 268 - 08029 Barcelona

Concesionaria en España de  
Bayer Leverkusen, Alemania

P.V.P. 184,- Ptas.  
P.V.P. IVA 195,- Ptas.




con vitamina C  
10 comprimidos efervescentes

# ASPIRINA®-C

712729-E.F.P. X

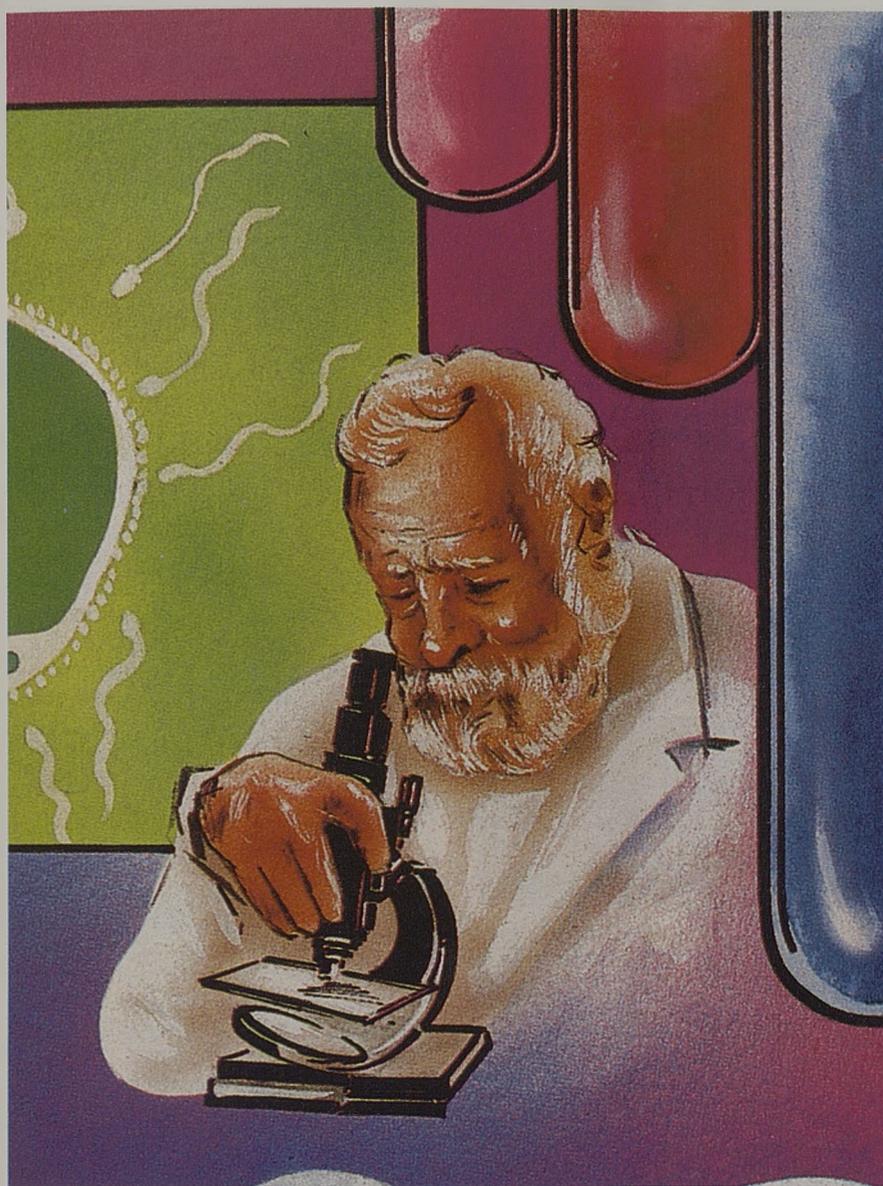
Con estos conocimientos acerca de la etiología del infarto de miocardio —y aparte de adoptar disposiciones eficaces para su prevención, incidiendo sobre los tres principales factores de riesgo de esta enfermedad: el aumento de colesterol en la sangre, el tabaquismo y la hipertensión arterial en la última década se han investigado nuevos fármacos para tratar de disolver el coágulo que produce la obstrucción coronaria o impedir su formación en otras arterias lesionadas una vez instaurado el ataque cardíaco, y entre estos dos medicamentos se encuentran la estreptoquinasa y la aspirina.

La estreptoquinasa está incluida en el grupo de medicamentos fibrinolíticos, determinados de este modo por su capacidad de destruir la fibrina, que es el principal componente del coágulo. De estudios previos es sabido que la estreptoquinasa administrada por vía venosa es capaz de disolver el coágulo y restaurar el flujo sanguíneo, especialmente cuando es suministrada en las primeras horas de inicio del infarto de

miocardio. Su utilización no está exenta de riesgos, ya que no sólo puede disolver el coágulo dañino de las arterias coronarias, sino otros presentes en el organismo y que en circunstancias normales son necesarios para evitar zonas de sangrado, existiendo por tanto, la posibilidad de causar hemorragias. Por este motivo, está contraindicada su utilización en pacientes con historia clínica de hemorragia gastrointestinal, úlcera y hemorragia cerebral.

Uno de los efectos de la popular aspirina consiste en disminuir la viscosidad de ciertas células sanguíneas, las plaquetas, evitando que se agreguen entre sí e inicien el proceso de coagulación, mecanismo que está más exacerbado precisamente en la fase aguda del ataque cardíaco. De esta manera, reduce la probabilidad de formación de coágulos en los vasos sanguíneos y por tanto, en las arterias que irrigan el corazón.

En el ensayo clínico, efectuado entre marzo de 1985 y diciembre de 1987, colaboraron 417 hospitales de dieciséis



Numerosos investigadores se han ocupado de estudiar el tratamiento del infarto de miocardio y las causas que lo provocan. Gracias a ellos se han producido avances significativos en este campo médico.

precozmente, dentro de las primeras 4 horas del inicio de los síntomas. Aunque la estreptoquinasa producía hemorragias importantes en 3 de cada 1.000 pacientes tratados, y en ocasiones reacciones alérgicas o disminución de la tensión arterial —por lo general de fácil tratamiento en un hospital— su efecto beneficioso a nivel de reducción de la mortalidad supera con creces el de sus complicaciones.

Por su parte, la aspirina evitaba 23 muertes y 10-15 reinfarctos (un segundo infarto) o accidentes vasculares del cerebro por cada 1.000 enfermos. Asimismo, es importante señalar que la continuación del tratamiento con aspirina durante 2 ó 3 años en pacientes que han sufrido un infarto puede evitar otras 20 muertes y 30 nuevos ataques cardíacos o complicaciones vasculares de cada 1.000 casos, como se ha podido constatar en ensayos clínicos anteriores al ISIS-2. El tratamiento con aspirina no suele presentar problema alguno, y todavía menos con esta baja dosis, siempre y cuando no existan contraindicaciones para su uso como es la presencia de una úlcera gastroduodenal. Al no requerir una monitorización cuidadosa puede ser administrada con prontitud en el mismo domicilio, ambulancia o inmediatamente al ingreso hospitalario. Otra de las ventajas de la aspirina es su bajo coste económico, lo que permite su empleo no sólo en países desarrollados sino también en aquellos con limitados recursos médicos.

Todavía son más concluyentes los datos obtenidos con la utilización conjunta de la estreptoquinasa y aspirina, ya que ambos medicamentos se potencian mutuamente y reducen la mortalidad a las 5 semanas del infarto de miocardio hasta el 8%, frente al 13% apreciada en el grupo que recibía tratamiento convencional. Estas cifras representan que alrededor de 50 vidas pueden ser salvadas por cada 1.000 infartos ingresados, persistiendo el efecto favorable de esta terapéutica a los 15 meses del infarto de miocardio.

Los beneficios del tratamiento fibrinolítico son mayores cuanto más precozmente se instauran, siendo máximos dentro de las primeras 4 horas del inicio de los síntomas. De ahí, la urgente necesidad de adoptar las medidas pertinentes que permitan aprovechar las ventajas de este tipo de medicación, entre las que cabría destacar la educación sanitaria de la población.

países, entre ellos España (nueve hospitales). El estudio estaba planificado y dirigido por un Comité Ejecutivo estrictamente médico, con sede en Oxford (Gran Bretaña), presidido por el Profesor P. Sleight y formado por representantes (coordinadores nacionales) de todos los países participantes (Europa Occidental), EEUU, Canadá, Australia y Nueva Zelanda). La investigación clínica fue realizada en las Unidades Coronarias de los diversos centros hospitalarios, con la colaboración de personal médico y de enfermería, designándose en cada uno de ellos un representante médico y de ATS que se responsabilizaban de la correcta ejecución del ensayo clínico.

Un total de 17.187 pacientes ingresados por infarto de miocardio fueron distribuidos aleatoriamente y de forma proporcional en cuatro grupos. Uno de ellos recibía medicación convencional y los restantes eran tratados con estreptoquinasa, aspirina y la combinación de ambos fármacos respectivamente. Médicos y pacientes ignoraban el tipo

de tratamiento que estaban administrando o recibiendo, con el fin de evitar componentes subjetivos que pudieran influir en los resultados. Por el mismo motivo, los enfermos que eran tratados con sólo uno de los medicamentos o ninguno —los tres primeros grupos— recibían en su sustitución un producto inocuo sin efecto alguno sobre el organismo (placebo). Todos los pacientes fueron informados sobre la finalidad del estudio, siendo necesario el consentimiento de los mismos de acuerdo con las normas éticas vigentes para este tipo de investigación. La estreptoquinasa se administraba en perfusión venosa al ingreso del paciente y la aspirina a una dosis oral de 160 mg. por día —aproximadamente comprimido y medio de aspirina infantil— durante un mes.

Los resultados de la investigación han sido altamente significativos. La estreptoquinasa salvaba 25 vidas de cada 1.000 pacientes ingresados por infarto de miocardio, cifra que se incrementaba a 35 cuando era administrada



## Las conservas en casa

La conservación de los alimentos es algo que viene de antaño, ha sido una necesidad durante generaciones. Era un arte que año tras año se practicaba en muchos hogares. Hay épocas en que la tierra produce de todo y mucho, en cambio hay momentos en que hay escasez de algunos productos. La conserva es el arte de aprovechar los momentos de esplendor para poder seguir comiendo

aquello que nos deleita, más tarde. Hay diferentes tipos de conservas, obtenidas mediante secado, salado o ahumado; protegiéndolas del aire con aceite o manteca; provocando así un proceso de fermentación controlada; esterilizándolas y aislándolas luego al vacío, o también mediante liofilizado o congelado. Actualmente la industria alimenticia ha transformado ese arte en algo

*“Con la frescura del árbol, recién nacida la mañana, así quedarán en el cristal hasta el momento de su nueva libertad”*

rudimentario, de modo que se ahorran muchas horas de trabajo.

**Tomates pelados.** Sumergir los tomates de pera, sin pedúnculo, en agua hirviendo. Pasados treinta segundos, echarlos en agua fría y pelarlos. Poner los tomates en un colador y adobarlos con sal y, si se quiere, con pimienta y hojas de albahaca. Oprimir ligeramente y dejar durante veinte minutos que los tomates desprendan el agua. Después, introducirlos en botes de vidrio de cierre hermético y esterilizarlos al baño María durante media hora.

**Coliflor al natural.** Reducir la coliflor a ramitos, que se limpiarán muy cuidadosamente; escaldarlos durante cinco o seis minutos en agua con sal hirviendo. Ecurrirlos y secarlos con un trapo. Introducir los ramitos de coliflor en los botes, ligeramente apretados. Cerrar con el tapón hermético y esterilizar durante quince minutos.

**Aceitunas “arbequines”.** Llenar un bote, si puede ser de vidrio, con aceitunas de este tipo, cubriéndolas con agua y añadirles sal, en una proporción de treinta y cinco gramos por cada litro de agua. Con el tiempo se formará una capa. Cuando hayan pasado unos dos meses eliminar esta capa y probarlas; han de estar a gusto de cada uno, pues hay quien las prefiere más o menos amargas. Esto se consigue dejándolas más o menos tiempo en reposo. También, si se quiere, se le puede añadir un ramito de tomillo.

**Las setas.** Ahora es época de setas. La mejor manera de conservarlas carnosas es ponerlas en sal después de sacarlas. Antes de su consumo hay que dejarlas unas horas en remojo, cambiando dos o tres veces el agua.

**Setas al natural.** Escogidas las setas, más bien pequeñas y sanas (los rovellones son muy adecuados), limpiarlas y secarlas cuidadosamente. Cocerlas durante cuatro minutos en agua con sal en ebullición, aromatizada con zumo de limón, unos granos de pimienta blanca y dos hojas de laurel. Ecurrir las setas, dejarlas enfriar y colocarlas en los botes, cubriéndolas con el agua de la cocción. Cerrar herméticamente el bote y esterilizar durante hora y media.

# AYER y HOY

## *de Castilla-La Mancha / 5*



Iglesias, atrios, mansiones, testigos pétreos de un esplendor pasado que hablaba de las civilizaciones que poblaron estas tierras, surgían como fantasmas de sí mismos ante la vista del visitante. Ya no eran pórticos, ni torres, ni puentes, sólo piedras desprendidas como llanto, desgarradas y sin resuello siquiera para poder transmitir al observador más que un leve quejido de auxilio. Hoy, las piedras se levantaban de nuevo, nos traen la Historia antigua hasta nuestros ojos. Las obras de restauración permiten al hombre del siglo XX reparar en la grandeza de las ideas de sus antepasados, su capacidad de creación y aprehender directamente, la parte que transformó, con ellos, los conceptos heredados en nuestra propia historia actual.

---

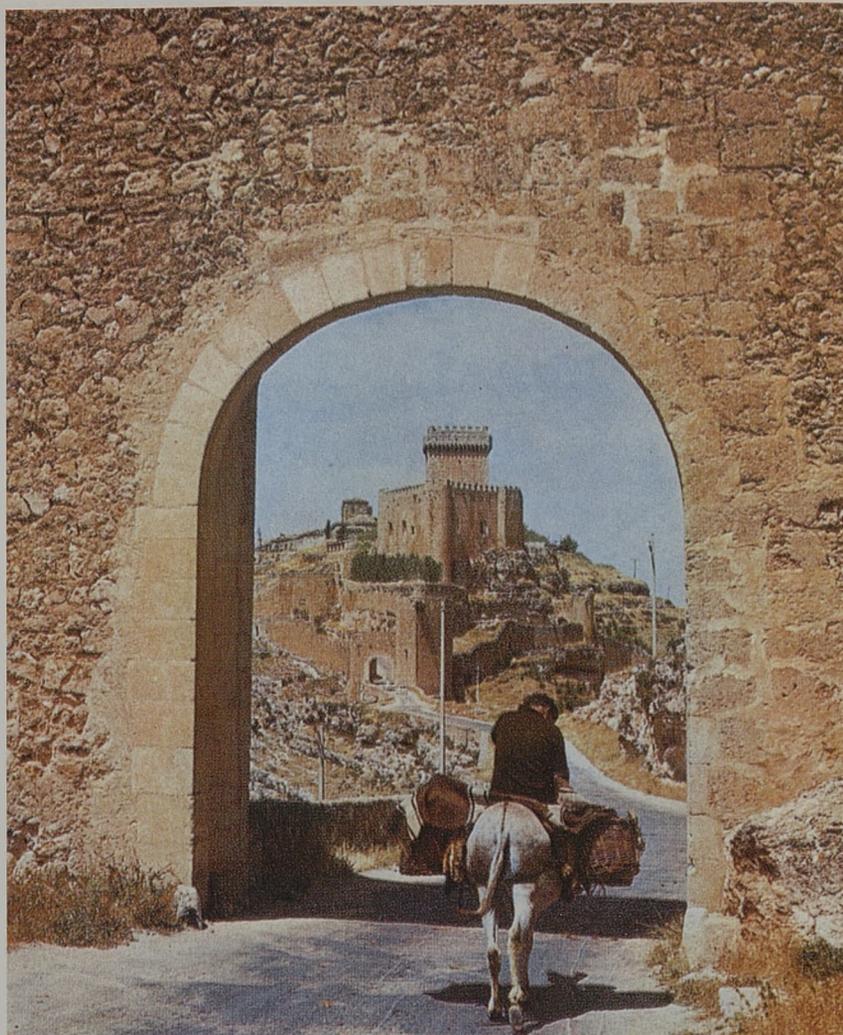
*del abandono a la rehabilitación*

**La Voz del Tajo**

## AYER

Estas tierras castellano-manchegas han sido en determinadas épocas protagonistas de importantes acontecimientos ocurridos en la historia nacional. Muchos pueblos han pasado y otros se han asentado dentro de sus murallas, pero todos han posado su riqueza artística. Castilla-La Mancha aunque no cuente con una arquitectura definitoria y propia ha sabido conjugar los diversos estilos, consiguiendo que algunas de las ciudades que conforman esta Comunidad Autónoma sean conocidas universalmente. No en vano, Toledo ha sido declarada "Patrimonio de la Humanidad".

Edificios civiles y eclesiásticos pretenden dar información de las distintas gentes, tradiciones, en resumen de las diferentes culturas que han influido en la actual sociedad castellano-manchega. A su vez que puede contemplar y conocer sus orígenes.



Puerta de la antigua muralla en Alarcón, Cuenca.

## Un pasado hecho pedazos

No es fácil caracterizar la arquitectura manchega como tal, porque apenas tiene signos de identidad. La escasez de estos signos radica en el aspecto neutro de su paisaje, poco elocuente y expresivo. Para empezar a penetrar en el difícil capítulo de la arquitectura manchega convendrá que lo hagamos por sus pueblos. Estos tenían y tienen, aunque lo van perdiendo, un sabor profundamente campesino, eran la consecuencia de un proceso de incorporación de casas de labor que en las grandes fincas quedan aisladas. Con estas casas agrupadas con sencillez y cordura se iban formando los pueblos grandones y blancos, extensos y nítidos. Muchos de estos pueblos manchegos o periféricos a la región tienen grandes plazas porticadas con balcones y galerías voladas para fiestas y regocijos públicos. Allí en las fiestas patronales, novilladas, capeas y otros espectáculos taurinos tenían un marco popular extraordinario. Taurina, por excelencia, era la plaza de Tembleque, con su forma de anfiteatro, más civil, entonada y aristocrática, la de Almagro, capital literaria de La Mancha.

Existen también algunas que se visten de solemne arquitectura como la de Salas de los Infantes y San Clemente, y en Ocaña, la plaza dieciochesca, regular y bien trazada, cerrada y con soportales.

En cuanto a la arquitectura religiosa nos encontramos con un terreno muy indeciso por lo que se refiere al carácter arquitectónico, y sobre todo eso que queremos perseguir y llamamos carácter manchego. Si en los pueblos, casonas, ventas y posadas la arquitectura humilde de la región transparece de alguna forma, en los edificios religiosos es más difícil señalar tales características. Estos están más cerca de los estilos históricos propiamente dichos, en suma es una arquitectura más culta y menos popular. En realidad si queremos buscar alguna raíz vernácula tendríamos que acudir más que a las iglesias de cierta importancia a las parroquias humildes de algunas aldeas insignificantes y a las ermitas y humilladeros perdidos en el campo o en las afueras de los pueblos. En muchas de estas construcciones todavía queda la presencia de un arte mudéjar que tiene

## La negra noche de Cuenca

su asiento principalmente en Toledo. Diversos pueblos y culturas han ido dejando a su paso por esta región una gran aportación artística.

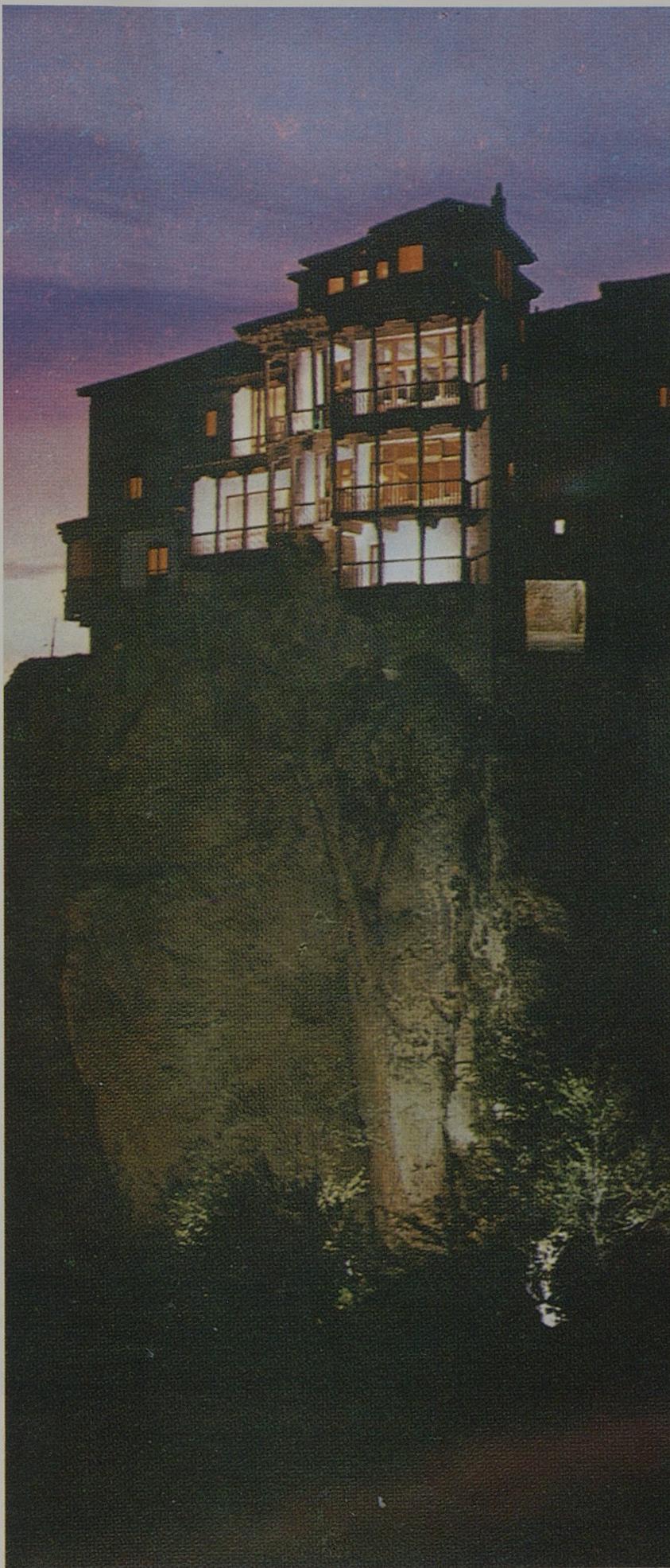
A medida que avanza el siglo XVII la arquitectura gótica se va imponiendo en Castilla-La Mancha favorecido por el proceso de crecimiento económico que experimentan la monarquía castellana, la Iglesia y las ciudades. Donde sin duda se encuentra el máximo exponente del arte gótico en nuestra región es en la catedral de Toledo. Esta se comenzó a construir en 1226 por iniciativa del arzobispo de la ciudad, Ximénez de Rada y concluyó en el siglo XV. Mientras se construye ésta, se continúan las obras de las catedrales de Sigüenza y Cuenca. También en la Alcarria surge un importante núcleo de arquitectura gótica con las iglesias de la Asunción de Alcocer, del Salvador de Cifuentes, y las de Santa María de la Peña y San Felipe de Brihuega.

Durante el siglo XIV continúan las obras en las catedrales citadas y se sigue construyendo según las directrices del estilo gótico, que gana complejo ornamental e incluso en algunos casos se incluyen ciertos elementos mudéjares, como "La Colegiata" de Talavera, obra del maestro Alfonso.

### Enriquecimiento del patrimonio

Al mismo tiempo que triunfa el gótico se desarrolla en la región el arte mudéjar, debido a la presencia de población musulmana y del arraigo de sus costumbres después de la conquista cristiana. Todas sus constituciones se caracterizan por el empleo del ladrillo como material básico de construcción y del yeso para la decoración de interiores, el muro de mampostería y los arcos lobulados y entrecruzados. A principio del siglo XII, poco tiempo después de la conquista, aparecen ya las primeras construcciones mudéjares como la cabecera del Cristo de la Vega. En 1221 se construye la iglesia de San Román y a mediados del siglo XIII la de Santiago del Arrabal. Fuera de Toledo también se construyen importantes templos mudéjares durante los siglos XIII y XIV, como los de Santiago y Santa María la Mayor de Guadalajara y las de San Miguel y Santiago de Talavera.

Otro elemento más característico de esta arquitectura mudéjar son sus torres inspiradas en los alminares de las mezquitas, destacando las torres de Santiago del Arrabal, San Román y Santo Tomé de Toledo y las de Illescas, consideradas obras maestras del mudéjar; Ajofrín, Mesegar, Los Yébe-



## AYER

nes, etc., constituyen también rasgo característico del mudéjar castellano.

Las manifestaciones artísticas que los judíos desarrollaron en nuestra región entre los siglos XIII y XIV, época de mayor esplendor social, se centraron en torno a la construcción de sinagogas en las ciudades de mayor presencia hebrea como Toledo, Talavera, Guadalajara, Cuenca y Ciudad Real. De éstas solamente se conservan dos en Toledo, la de Santa María del Tránsito, construida en época de Pedro el Cruel en estilo mudéjar con influencias granadinas, en la que destaca su rica decoración interior en yeso. En Ciudad Real se conservan la portada de una de sus sinagogas. En la arquitectura civil de los siglos XIII y XIV es muy frecuente la combinación de elementos mudéjares junto con los góticos. Es una época en la que se construyen palacios como los de Galiana, Rey D. Pedro, Trastámara en Toledo, o el castillo-palacio del arzobispo Ximénez de Rada en Brihuega, y casas señoriales como la de Mesa, Conde Esteban, de Toledo. También continuaron edificándose castillos con una función defensiva y residencial, como los de Mora, San Martín de Montalbán, San Servando en Toledo, Cifuentes en Guadalajara y Alarcón en Cuenca. En este mismo estilo se edificaron puertas monumentales de acceso a las ciudades. De esta época son también los puentes de San Martín en Toledo y el de Puente del Arzobispo.

Algo más tarde durante el siglo XV se extendió por la región la arquitectura hispano-flamenca, basada en la utilización de elementos góticos, flamígeros y mudéjares. Fue iniciada por Manequín de Bruselas y su taller, que trabajaron en la torre de la Catedral de Toledo y en la puerta de Los Leones, y desarrollada por Juan Guas que dirigió las obras del Castillo del Marqués de Villena y de la Colegiata de Belmonte, del palacio del Infantado de Guadalajara y de San Juan de los Reyes de Toledo. Los hermanos Enrique y Antón Egás también participaron en la construcción de este edificio. Muchas iglesias de la región incorporaron elementos decorativos y constructivos hispanoflamentos. Ya los castillos de este siglo posponen su función defensiva por la residencial, y los más importantes son los de Escalona, Guadamur, Oropesa, Maqueda, Orgaz, Belmonte, Torija y Anguix.

Fue ya en el siglo XVI cuando Castilla-La Mancha pasa por una evolución que conduce a la generalización en la segunda mitad del siglo de las formas y estructuras puramente renacentistas, procedentes de Italia. Durante el primer tercio del siglo continuaron construyéndose iglesias siguiendo un estilo gótico ya arcaizante, en las que algún elemento decorativo de origen italiano

en portada o interiores, denotaban las nuevas tendencias, como fuera el caso de las iglesias de Villamayor de Santiago, Cañaveras, La Gineta o Villanueva de Alcaudete. Sin embargo, la profusa utilización de elementos decorativos renacentistas en edificios tanto religiosos como civiles, a veces de estructura gótica, dio lugar a un nuevo estilo, el plateresco, llamado así porque la minuciosidad de la decoración recordaba las obras de plateros y se caracterizaba por la utilización de grutescos, columnas abalaustradas, medallones con bustos, etc.

Una manifestación primitiva del Renacimiento en Castilla-La Mancha fue el llamado estilo Cisneros, en el que se mezclaban elementos mudéjares, hispanoflamentos y platerescos que fue desarrollado por el maestro de obras Pedro Gumiel, a principios del siglo en las tierras del arzobispado de Toledo. Sus obras más representativas fueron la Sala Capitular de la catedral de Toledo, la capilla de la Anunciación y la capilla de los Urbina o de Lucena en Guadalajara.

El introductor del Renacimiento en la región fue el arquitecto Lorenzo Vázquez Segovia, patrocinado por la familia de los Mendoza, para la que construyó el palacio ducal de Cogolludo, primera obra propiamente renacentista de la región, en la que utilizó en la fachada el almohadillado característico de los palacios florentinos, y el palacio de los Mendoza, también llamado convento de la Piedad de Guadalajara, con un magnífico patio renacentista.

El taller del maestro de Covarrubias en su primera etapa fue quien difundió por la región el plateresco, junto con otros arquitectos como el toledano Francisco Guillén. A medida que avanza el siglo y sobre todo a partir del segundo tercio, las formas puristas, derivadas de la puesta en práctica de las teorías de los italianos Alberti y Virubio, van desplazando al plateresco. Alonso de Covarrubias va evolucionando hacia el purismo y construye en Toledo siguiendo este modelo la Puerta de Bisagra, el Alcázar y el Hospital de Tavera o de Afuera.

Otro foco de la arquitectura renacentista de mitad de siglo en la región se desarrolló en la provincia de Albacete, influido por el estilo del arquitecto Andrés de Valdivia, que nació en Alcázar, se formó en la escuela andaluza de Siloé y trabajó fundamentalmente en la provincia de Jaén.

En el último tercio del siglo, la arquitectura evoluciona hacia el estilo herreriano y otras formas manieristas. La arquitectura herreriana está poco representada en la región, únicamente destaca el Ayuntamiento de Toledo, obra del hijo del Greco, Sto. Domingo el Antiguo de Toledo, parte del Alcázar de Toledo, algunas obras del monasterio de Uclés, la ermita de Sta. Quiteria de Alcázar de San Juan y la fuente pública de Ocaña.

## HOY

### Los monumentos vuelven a hablar de historia

La rica cultura con la que nos encontramos en la región Castellano-Manchega está referida sobre manera en el variado patrimonio artístico cultural que tenemos y que el paso de distintos pueblos por la región nos han legado. Un Real Decreto de diciembre de 1983 determina el traspaso de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha en materia de cultura, transfiriendo competencias como la rehabilitación y restauración del patrimonio artístico, histórico, monumental, arqueológico, paleontológico y etnológico, así como la puesta al día de archivos, bibliotecas, museos y servicios de bellas artes.

También cuenta la Comunidad Autónoma con la potestad de expropiación, al igual que con el derecho de adquisición preferente en aquellos supuestos que se prevean en la legislación sobre protección del patrimonio artístico y documental. Asumió a su vez, la ejecución de la legislación estatal en materia de declaración de monumentos y conjuntos histórico-artísticos.

Sin embargo, la puesta en marcha de esos objetivos ha necesitado de un gran esfuerzo por parte de la Consejería de Educación y Cultura que en muchos casos se encontró con un patrimonio histórico en precario estado de catalogación, deficientemente documentado y con una sociedad generalmente poco sensibilizada ante la problemática del patrimonio.

De la importancia





# Nave espacial

Esta es una nave que surca plácidamente la inmensidad del mar, que navega envuelta por la brisa nocturna, con las estrellas como techo, con la luna como faro. Una nave que corta dul-

cementemente el primer aire de la mañana, que viaja con el cielo como único límite.

Es una nave de Trasmediterránea. Una nave espacial.



**TRASMEDITERRANEA**

**Viaje por el espacio. Viaje en barco.**

Salidas diarias a Baleares.  
Infórmese en Trasmediterránea  
o en su Agencia de Viajes.

# Y DE GOLPE HA LLEGADO



**Serranillos Playa**  
Su casa del lago



**Garcipiel**  
Mayor de Piel  
Almacen y Fabrica  
Anover de lapa  
Exposición y venta: Trinidad, 14. Telef: 22 97 12. Toledo



**El Club RACE de todos  
los automovilistas**



**Puertas Mavisa**



**LINDO MOBEL**



**ARTESANA TALAVERANA**



**RENFE**



**Grupo  
SANCHEZ INFANTE, S.A.**

JOSE ABASCAL, 55  
MADRID



**MUNDICAZA**



**¡¡¡EL VO...**  
**EL CO...**  
**¡¡¡MAS DE 10 MILLONES!**

- UN APARTAMENTO-DUPLEX EN SERRANILLO
- UN COCHE RENAULT
- UN ABRIGO DE VISON DE LA FIRMA GARCIPIEL
- PREMIO ACUMULADO EN METALICO DE LA C
- PREMIO ACUMULADO EN METALICO DE PUEF
- UN SAFARI POR AFRICA, PARA CAZADOR Y ACOMPE
- UNA MOTO HONDA CEDIDA POR R.A.C.E.
- UN TRESILLO EN PIEL DE DOS PIEZAS (MUEBLES TAL
- EL PESO EN JAMONES DEL MATRIMONIO GANADOR
- CRUCEROS PARA DOS PERSONAS DE 7 DIAS DE
- UN ORDENADOR PERSONAL AMSTRAD PCW 8256 (
- VAJILLA 12 PERSONAS DE CERAMICA (56 PIEZ.
- LOTES DE CAJAS DE VINO Y QUESOS (VINOS Y
- CHEQUETRENES PARA VIAJAR MILES DE KILOMETROS E

Ahórrese gastos y molestias depositando su boleto en cualquiera de las 159 oficinas de la



**CAJA D**

# Y PORRAZO ¡El Vozinazo!

# Vozinazo!!

## CONCURSO MILLONARIO DE La Voz del Tajo

EL DIARIO DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

EN PREMIOS!! participa y corre La Voz

PLAYA, DE INOSA (AMUEBLADO POR LINDO MOBEL)

AJA DE TOLEDO

TAS MAVISA

ÑANTE (SEÑORIO DE ILLESCAS)

AVERA)

(HERMANOS ALIA)

DURACION (TRANSMEDITERRANEA)

MECANOGRAFICAS SANTA BARBARA)

AS) DE ARTESANIA TALAVERANA

INTERO Y QUESOS CORCUERA)

N FERROCARRIL (RENFE)

**COLABORAN**  
RADIO TAJO  
RADIO-TALAVERA  
ANTENA-3 TOLEDO  
RCE TOLEDO  
RCE TALAVERA  
RADIO TOLEDO



South African Airways

**TOLEDO** *Al servicio de Castilla-La Mancha.*



**RENAULT**

PROMOCION DE CONCESIONARIOS EN:

Toledo: Antonio García Fernández, S.L.

Talavera: Santurino y Cia., S.A.

Torrijos: Auto Martín Andino, S.L.



**SEÑORIO DE ILLESCAS**

pensamos en su futuro



S.A.  
de muebles  
de Talavera.

MSB

Mecanografía Santa Bárbara, S. L.



**Hermanos Alía, S.L.**

Especialidad en JAMONES SERRANOS

TRANSMEDITERRANEA



**Yuntero** vinos

**CORCUERA**

LA MAGIA DEL QUESO

SEUR

Servicio Urgente de Transportes

# Serranillos Playa.

## Su casa del lago

EL OASIS DE CASTILLA-LA MANCHA

A ESCASOS METROS DEL "MAR" Y A 100 KM. DE MADRID



CHALETS-JARDIN DE 2 DORMITORIOS CON BUHARDILLA. SALON COMEDOR CON CHIMENEA. COCINA AMUEBLADA Y BAÑO COMPLETO.

– FACILIDADES 15 AÑOS –

INFORMACION: Teléfono: 91 - 411 76 67  
En la URBANIZACION: SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: SR. RODRIGUEZ.

INOSA. "SERRANILLOS PLAYA" María de Molina, 46. MADRID - 28006



# CORCUERA

¡LA MAGIA DE LA MANCHA!

QUESOS CORCUERA, c/. Santa Lucía, 8. Telf. 75 00 69 LA PUEBLA DE MONTALBAN (Toledo)



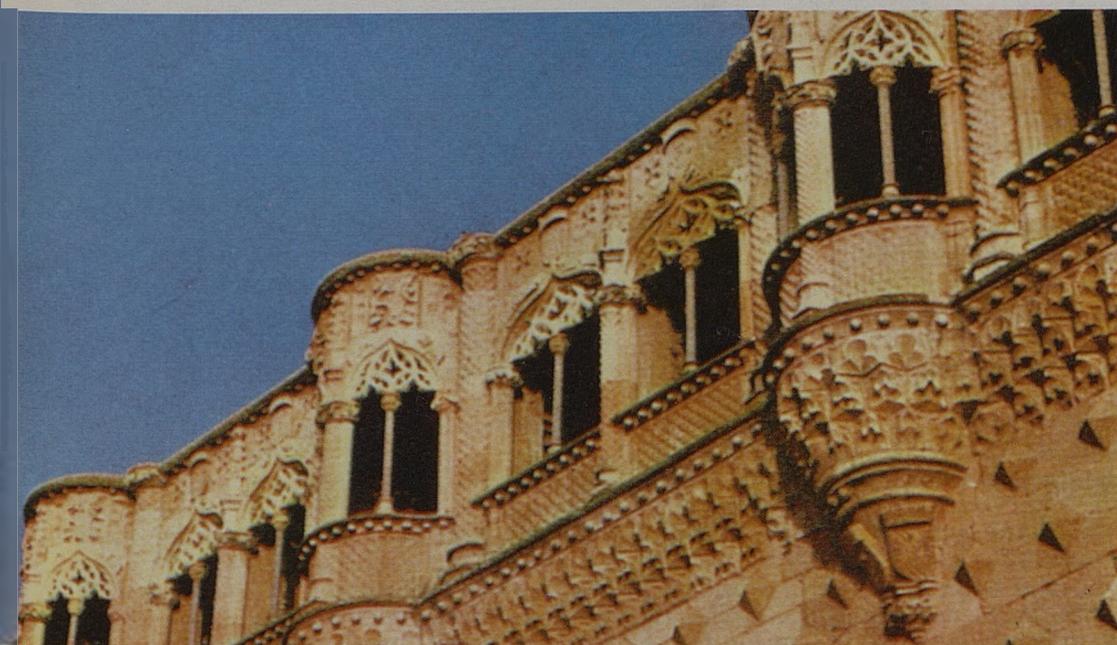
**Monasterio de Uclés (Cuenca). Abajo, detalle de los balcones del Duque del Infantado, en Guadalajara**

del patrimonio histórico de esta región puede dar idea más precisa la existencia de doce municipios considerados conjuntos históricos artísticos, dada la riqueza monumental de sus núcleos urbanos. En Albacete son señalados como tal Alcaraz y Chinchilla de Monteargón; en Ciudad Real Almagro y Villanueva de los Infantes; en Cuenca Belmonte, Cuenca y San Clemente; en Guadalajara Atienza, Pastrana y Sigüenza. Y por último en Toledo, que además de ser declarada por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad, se puede señalar la localidad de Ocaña.

Con tanta riqueza cultural fue necesaria una gran y eficaz labor conservadora desarrollada en cuatro líneas de restauración. La rehabilitación de monumentos histórico-artísticos ha sido uno de los puntos básicos de dicho programa, con el que ya se ha conseguido poner en marcha las obras de 200 monumentos.

Los molinos de viento que ambientaron famosas obras de nuestra literatura clásica, donde D. Quijote peleaba con grandes gigantes, han supuesto gran atención por lo que han significado para la historia y representan en el paisaje manchego por lo que establecido un plan especial de protección, rehabilitación y conservación. Localidades como Consuegra, Herencia, Mota del Cuervo y Campo de Criptana van recuperando su más tradicional fisonomía.

En mayo de 1986 José Bono, presidente de la Junta de Comunidades, y Marcelo González Martín, cardenal arzobispo de Toledo, fir-





Escudo nobiliario. A la derecha el Alcázar de Toledo, totalmente reconstruido después de la guerra civil.

maron un acuerdo para que la Junta de Comunidades pudiera tener acceso a la actuación de monumentos con titularidad eclesiástica. También se constituye la Comisión Mixta cuyo ámbito se extiende a los bienes pertenecientes a la Iglesia en las áreas de archivos y bibliotecas, bienes muebles y museos, bienes inmuebles y arqueológicos y difusión cultural. El importe derivado de la rehabilitación de estos monumentos ha llegado a los 200 millones. Algunos órganos históricos como la Colegiata en Torrijos, la Parroquia de Santiago en Talavera de la Reina, están siendo objeto de trabajos muy concretos y laboriosos concluidos casi en su totalidad. Se llega a la conclusión de que ha sido muy grande la

inversión realizada por la Junta de Comunidades.

### **Inversiones para conservar la cultura**

Las inversiones hechas por la Junta para la conservación y rehabilitación de monumentos artísticos ascienden a cifras muy considerables. Toledo ha sido la gran beneficiaria en esta política, por ser la ciudad que cuenta con mayor riqueza de patrimonio artístico y cultural. Alrededor de 160 millones es la cantidad que la Junta de Comunidades ha dispuesto para la recuperación y conservación de edificios en esta ciudad. Dentro del patrimonio histórico de Castilla-La Mancha una de las parcelas más importantes corresponde al patrimonio arqueológico,

paleontológico y etnográfico, para lo que la Consejería hasta 1987 ha invertido más de 510 millones de pesetas. La difusión y divulgación del legado de antiguas culturas asentadas en la región castellano-manchega se refleja en diversas publicaciones de revistas, diarios y libros, que resumen los diferentes trabajos y excavaciones realizadas por la geografía de la Comunidad.

Entre los proyectos más importantes en este área está la creación de museos in situ y lugares histórico-culturales. Así Villacañas cuenta en estos momentos con silos, viviendas excavadas en la tierra, que se han convertido en museos, dejando a tal efecto dicha conservación para que sea reconocida por generaciones futuras. Igualmente se ha invertido en la compra de yacimientos como la Villa Romana de Saucedo, en Toledo, o el castillo de Calatrava la Vieja, en Ciudad Real.

El valioso patrimonio documental con el que cuenta la región castellano-manchega ha sido conservado en su mayor parte en archivos públicos, por un lado y en instituciones privadas por otro. A pesar que estas instituciones tengan muchos de sus fondos perfectamente catalogados y documentados, no con todo el patrimonio ocurre lo mismo, para ello ha sido necesaria la gestión y administración de cinco archivos histórico provinciales, el inicio de un plan de catalogación de archivos municipales, la programación de cursos de formación de especialistas en archivística y proseguido de la elaboración de los censo-guía de archivos en diversas provincias.

Los museos también han sido una parte muy importante para con-

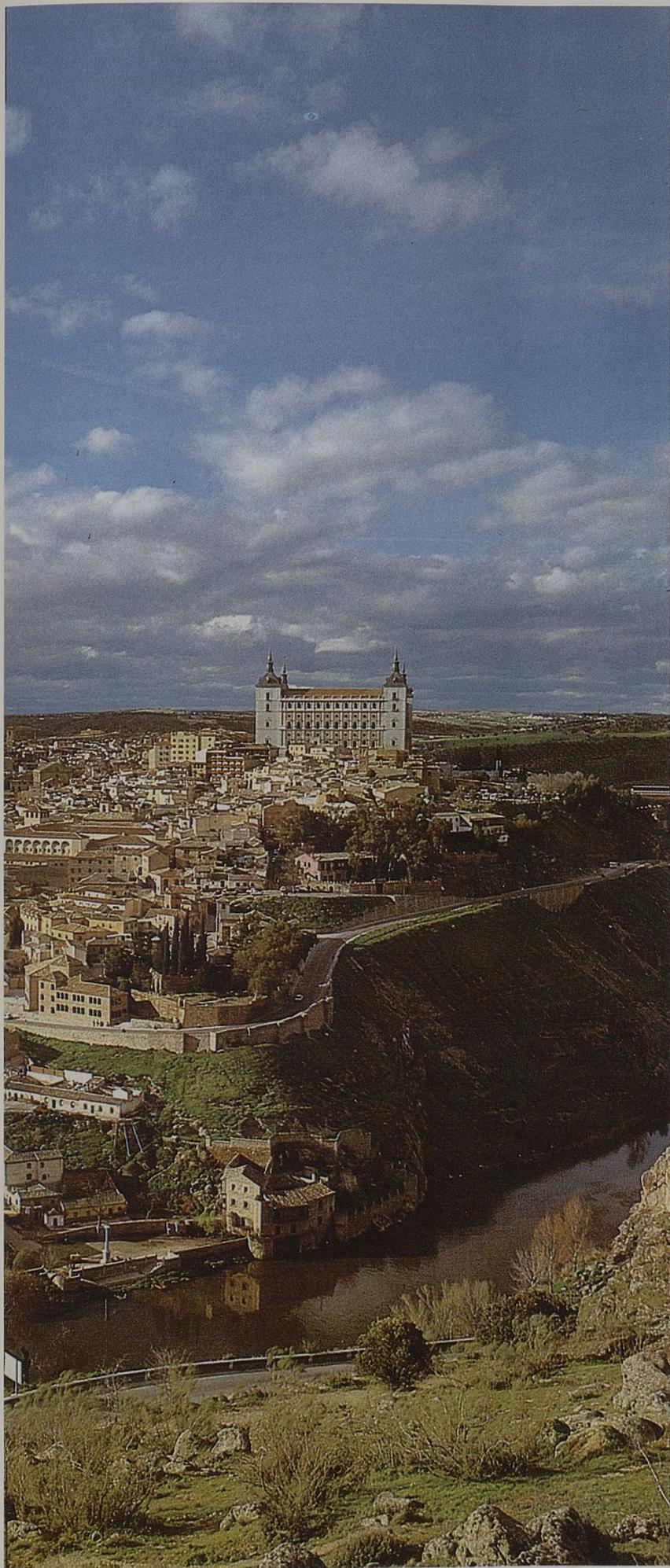
servar muchas de las reliquias que se han encontrado en diversas localidades, por lo que la política de la Consejería se ha dirigido también a fomentar y promocionar la creación artística y de las actividades en el ámbito de las artes plásticas, a adecuar sus instalaciones y servicios a las demandas actuales de la sociedad y de la ciencia junto a la conservación y defensa del tesoro artístico mueble de la región.

Con esto se ha conseguido que la concepción e imagen de los museos vaya cambiando dentro de este proceso de dinamización cultural. Ya no son meras salas de exposiciones, sino un lugar vivo donde las actividades pedagógicas forman parte de su diario quehacer; un lugar donde la cultura esté al acceso de todos, visitantes o investigadores. El resultado de esto fue que un millón de personas entre los años 1983-87 visitaron estos museos.

### **Los museos, señal viva de la historia**

Como ya hemos señalado anteriormente la importancia de muchos restos arqueológicos hizo necesaria la creación "in situ" de museos. Esto es lo que ocurre por ejemplo, con las ruinas de Segóbriga, que se encuentran en Cuenca. Allí, además del museo donde se encuentran restos de los diferentes pueblos que pasaron por este lugar, podemos ver las ruinas del anfiteatro, las termas, incluso un santuario rupestre de Diana.

Otros por su peculiar construcción han sido elegidos para albergar en su interior obras de autores con gran renombre. El Museo de Arte Contemporáneo fue inaugurado en 1975.



Castilla-La Mancha ha visto muy de cerca cómo el paso del tiempo ha ido deteriorando toda su obra arquitectónica, cómo se han caído muchos de los ladrillos del pasado, y no puede permitir que su legado histórico se venga abajo. Por diversas inversiones se han efectuado para conservar y rehabilitar el patrimonio artístico-histórico de estas ciudades.

Desde los organismos estatales se han preocupado seriamente de estas reconstrucciones, por entender que para formar un futuro primeramente hay que conocer y apreciar el pasado. Un pasado que actualmente es querido y reconocido por todos, tanto los que se acercan hasta nuestros pueblos y ciudades como aquéllos que constantemente vivimos en ellos. Día a día nos asombramos y empequeñecemos a su vez, al admitir la grandiosidad y belleza de estos edificios. Nunca acostumbraremos a nuestros ojos a verlos sin sentir una profunda admiración y gran respeto.

Los acuerdos han apoyado a los esfuerzos administrativos en la restauración de los monumentos tanto desde el entorno nacional como desde el autonómico



## Conservamos y difundimos nuestro patrimonio

Aquí hemos reflejado íntegramente el preámbulo del acuerdo que la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Iglesia Católica de la Región firmaron en materia de bienes culturales de titularidad eclesiástica, por un lado y por otro las declaraciones de José María Barreda Fontes, consejero de Educación y Cultura en la presentación del I Congreso de Historia de Castilla-La Mancha que se celebró entre el 16 al 21 de diciembre de 1985 en Ciudad Real. En el marco jurídico de la Constitución Española y el Estatuto de Autonomía de Castilla-La Mancha, y en cumplimiento del artículo IV del acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede

sobre enseñanza y asuntos culturales de 3.1.79, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, a propuesta del Consejero de Educación y Cultura, y la Iglesia Católica, representada por los Obispos de la Diócesis pertenecientes a la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, han estimado conveniente concertar las bases para hacer efectivos el interés común y la colaboración de ambas partes, dentro de sus respectivas competencias, en el estudio, defensa y conservación de los bienes que forman parte del patrimonio cultural en posesión de la Iglesia Católica en esta Comunidad Autónoma.

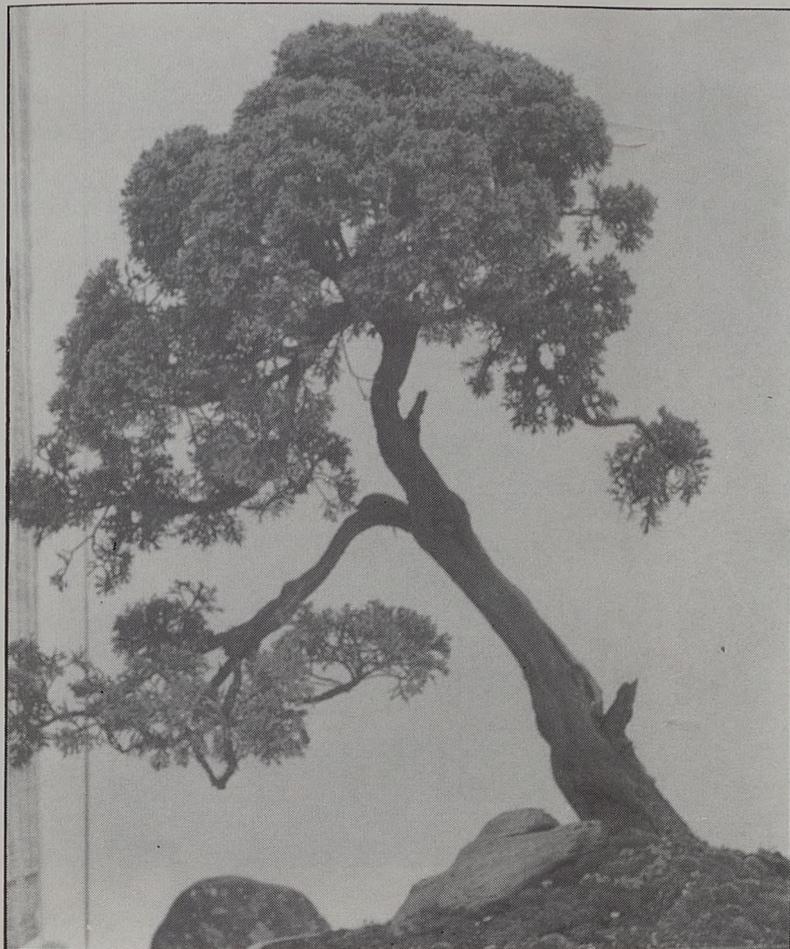
La Junta de Comunidades de Casti-

lla-La Mancha reconoce la propiedad de dichos bienes de la Iglesia, a favor de las personas jurídicas, de acuerdo con los títulos correspondientes. Reconoce también la importancia de ese patrimonio artístico-histórico, de las bibliotecas y archivos eclesiásticos y la tarea cultural de la Iglesia en su creación, promoción y conservación, así como la función primordial de culto y la utilización para finalidades religiosas de dicho patrimonio, y se compromete a una eficaz colaboración técnica y económica para la conservación y enriquecimiento de dicho patrimonio cultural. La Iglesia Católica estima y afirma que su patrimonio histórico-artístico-documental realiza su servicio al pueblo ya cuando se emplea en los fines propios para los que fue constituido según voluntad fundacional. Manifiesta su voluntad de ampliar este servicio en aspectos y usos compatibles con su fin primordial y se compromete a una cooperación eficaz, a cuidarlos y utilizarlos de acuerdo con su valor artístico e histórico. Asimismo reconoce a la Junta de Comunidades competencias en materia cultural, derivadas de la Constitución y del Estatuto de Autonomía de Castilla-La Mancha.

### “Abre las puertas de nuestra historia”

Esta frase que figura en el cartel anunciador del Congreso Joven muy bien podría servir de lema del I Congreso de Historia de Castilla-La Mancha, que a principios de este año convocó la Consejería de Educación y Cultura, porque resume la filosofía y el espíritu que le ha dado la vida.

Una Comunidad Autónoma como Castilla-La Mancha, nacida al amparo de la Constitución Española de 1978, que es por tanto una realidad política nueva, necesitaba un encuentro científico que sirviera de lugar de exposición, intercambio y debate de investigaciones históricas sobre el pasado de las tierras que hoy componen nuestra región. El Gobierno de Castilla-La Mancha tenía la obligación moral de posibilitar que la mayoría de los historiadores que se han dedicado a profundizar en este pasado se reuniesen durante unos días para oír a especialistas e intercambiar conocimientos producto de los trabajos de investigación de cuantos se ocupan de nuestra historia. Y ello, además, con un planteamiento científico, de historiadores, sin concesiones tendentes a justificar el presente, la realidad actual de Castilla-La Mancha, violentando el pasado.



## Los Bonsai: pequeños en tamaño, grandes en belleza

Muchas y diferentes son las plantas de interior que podemos encontrar en esta época en las floristerías; pero, lo que no resulta tan corriente aún es ver árboles enanos que se asemejan con los que nos podemos topar en cualquier bosque.

Estos pequeños árboles y arbustos procedentes de Japón, los bonsais, pueden parecer plantas de interior, pero únicamente pueden permanecer en lugares cerrados durante unas pocas horas diarias y en determinadas épocas del año. Lo más conveniente, para explotar toda su vistosidad, es que estén a la intemperie casi todo el día, aunque en los lugares más resguardados posibles, debido a los cambios ambientales.

Casi todos los árboles pueden cultivarse, pero los que ofrecen mejores resultados son los de hábito de crecimiento curioso y hojas pequeñas. Así como el roble, el arce, el abedul, el enebro, también los que cuentan con una gran cantidad de hojas, las especies de flor y fruto. Tipo espino blanco, manzano silvestre y casi todas las coníferas.

Con el fin de conseguir que su altura sobrepase en poco al medio metro, se utiliza para su plantación un recipiente muy pequeño, en forma de cuenco y se despunta la raíz central y regularmente

las raíces laterales, teniendo que ser estas operaciones muy precisas. Hay algunos casos de bonsais que tienen más de ochenta años y miden poco más de 60 centímetros. Estos curiosos árboles necesitan muchos años para demostrar todo su esplendor, ya que su proceso normal de envejecimiento es muy lento, y no puede acelerarse. Otra modalidad de cultivo de estas plantas es por semillas, tanto de árbol como de arbusto, pero su tiempo de germinación es también muy lento, por lo que no se comenzará a ver crecer hasta pasado, al menos un año.

Se pueden distinguir por especies y por formas, los hay verticales, inclinados en semicascada, cascada, con las raíces sobre roca o maderos flotantes y tipo pulpo. Tampoco hay nada que impida que varios bonsais se cultiven juntos, ya que es el tamaño del recipiente donde se planten, lo que determina el tamaño del arbolito. Así una vez que éste se haya conseguido, pueden cambiarse de recipiente para así conservar el resto de su vida.

Los bonsais necesitan de unos cuidados especiales; dependiendo de las épocas del año tendrán unos u otros. Estos deben ser regados dependiendo de varios factores: las condiciones cli-

máticas, el tamaño del recipiente, la época del año y el tipo de hoja. En las épocas estivales, cuando el calor es más acusado, hay que regarlas más, aunque por tener unas raíces muy cortas y que se secan muy deprisa hay que estar constantemente viendo el nivel de agua que necesitan. También depende de la iluminación, ya que los lugares oscuros y cerrados les evitarían luminosidad y, por tanto, la gran vistosidad a la que pueden llegar en condiciones normales.

El ejemplar que mejor se adapta para convertirse en bonsai es el arce japonés; éste, en otoño, adquiere unos maravillosos colores, del bronce al amarillo, pasando por el naranja o el escarlata intenso. Las ramas de encuentran colocadas de forma muy elegante dejando las hojas bien visibles. También el enebro chino o el sauce llorón son otras variedades que se pueden convertir sin muchos problemas en miniaturas. Lo único que se pone en contra de estas plantas es el precio tan elevado con que las encontramos en el mercado. A pesar de esto, las ventas de bonsais han aumentado considerablemente en estos últimos años.

Texto y Fotos: ARCHIVO



## MENS SANA

El culto al cuerpo y el cuidado de la salud son temas muy actuales en los tiempos que corren; la televisión hace estragos en nuestras mentes cuando vemos en los anuncios publicitarios a esas chicas y chicos tan maravillosamente esculpidos. Dietas, masajes, rayos UVA y demás modernas prácticas son muy habituales ya entre nosotros. La imagen hay que cuidarla y por eso aparecen centros y salones donde podemos hacer uso de sofisticados aparatos para conseguir un cuerpo o una cara más bonita.

El rayo láser desde hace unos años se ha convertido en algo convencional en los centros de estética, permite estimular el riesgo sanguíneo y sobretodo se utiliza en tratamientos capilares, consiguiendo, en ciertos casos, resultados notables en el crecimiento del cabello. En un primer momento, se llegó a pensar que el láser podría ser perjudicial para la salud; pero, tras serias investigaciones parece que, empleado por sesiones y en pequeñas cantidades, resulta inofensivo. A esto se puede añadir el beneficio que supone no tener que someter al paciente a ningún tipo de intervención quirúrgica. Sólo en casos de extrema necesidad, muy agudos, los propios especialistas aconsejan a los clientes llegar a la cirugía.

Los masajes, tan antiguos casi como la historia del hombre, han sido durante mucho tiempo la fórmula para eliminar el dolor o paliar el nerviosismo.

Hoy día también se ha comprobado su utilidad para liberar el cuerpo de grasas y conjugándolo con una estricta dieta ofrece unos resultados asombrosos. Por otra parte, en problemas de celulitis, exceso de peso o en aquellos casos de relajamiento muscular tras el embarazo serían convenientes para recuperar la forma en todas las zonas afectadas. Del mismo modo, se recomienda como terapia en problemas de articulaciones, ahí es donde un profesional del tema se encarga de supervisar y aconsejar al enfermo.

El ritmo de vida al que estamos sometidos, las alteraciones nerviosas, las diferentes presiones producen el stress, que tanto se menciona en nuestra sociedad actual. Todo esto unido a aquellos trabajos en los que hay que permanecer muchas horas en pie podrían suponer la aparición de esas varices que afean tanto las piernas y acrean verdaderas e incluso graves molestias en las mujeres y hombres que las padecen.

Por tanto, estos centros de belleza han incorporado en muchos casos entre su instrumental vibradores de masaje, aparatos especiales que, llenos de agua, se aplican a las zonas elegidas ayudando a que la sangre circule, y así propiciar que esas varices tan dolorosas y antiestéticas puedan ir disimulándose y, en el mejor de los casos, desapareciendo.

Otros tratamientos como la depila-



ción eléctrica en la que poro a poro se va eliminando el vello, las limpiezas de cutis, los tratamientos faciales tanto específicos como totales, son posibilidades que ofrecen la mayoría de estos salones de belleza. Allí, determinados especialistas aconsejan al cliente y sugieren el tratamiento a seguir, principalmente en productos cosméticos como cremas.

#### El hombre cuida su imagen

Hace unos años eran las mujeres las que normalmente acudían a la peluquería, donde rara vez cambiaban su look, los hombres mientras tanto sólo lo hacían por pura necesidad. Hoy día, aunque es la mujer la que sigue llevando la vanguardia de los cambios de imagen ya no es raro encontrarlos a ellos también pidiendo unos reflejos o un moldeador en cualquier salón estético, "casi" sin ningún tipo de reparos.

Está claro que hemos llegado a una época en la que la imagen de las personas evoluciona sin tener en cuenta el sexo y en la que se implanta el gusto por crear una propia personalidad, a caballo entre la comodidad y la satisfacción que nos produce ver reflejado en el espejo un rostro o un cuerpo apetecible... Los hombres no sólo hacen uso de las posibilidades que les ofrece el peinado, sino que tienden a pedir, cada día más, determinados tratamientos de belleza.

Se aplican mascarillas capilares faciales y tratamientos en la más amplia

gama dentro de la cosmética con el fin de encontrarse más guapos. El hombre se ha dado cuenta que, para estar bien, no basta con ir a la moda, sino que son indispensables una serie de fórmulas que hacen que además esté más sano. Por esta razón, se ha comenzado a preocupar además de la alimentación y así, muchos de ellos conocen ya lo que es seguir una dieta.

Jesús, profesional de uno de estos salones nos afirma que *"el hombre, viene ya sin ningún tipo de reparos a los salones de belleza y normalmente se hace las mismas cosas que durante años se han estado haciendo las mujeres. Pero, aunque en los últimos años han aumentado en número considerable, los que se prestan a estos servicios, todavía no son una gran mayoría, como es el caso de las mujeres"*.

Son muchas las ventajas que ofrecen los diferentes tratamientos para conservar un aspecto saludable y atractivo. Sin embargo, ir bien maquillado es todo un arte y no depende sólo de estos productos cosméticos, aunque no cabe duda que sí ayudan a que la piel ofrezca un brillo y una vistosidad que sin ellos no se conseguiría.

El tipo de maquillaje depende de las ocasiones que debamos atender, y necesita de un detallado estudio del rostro de la mujer, para así poder disimular aquellos rasgos que, por una u otra causa, estén en desacuerdo con el resto de la cara.

**Texto:** Nancy Galán.

**Fotos:** Beatriz Fernández.



## IN CORPORE SANO

**DOMINGO 20****TVE-1**

**09,00: Informe semanal (Repetición)**

**10,00: El Día del Señor - Santa Misa**

Retransmisión de la Santa Misa desde la Parroquia de San Francisco en Caudete (Albacete).

**11,00: 48 horas**

**11,05: Concierto**

**12,05: Pueblo de Dios**

"La confesión, ¿un sacramento olvidado?"

Los españoles cada vez se confiesan menos ¿por qué?

**12,35: La otra mirada**

"Sobre La Argentina" (II).

**13,35: Autopista hacia el cielo**  
"Madre e hija"

Intérpretes: Michael Landon, Victor French, Gloria de Haven, Judith Chapman.

La zona en donde Jonathan tiene que llevar a cabo su nueva misión, la reconciliación de Phoebe Hall, una famosa actriz, con su hija Gail, está supervisada por el "ángel" Clifford, que anuncia a los dos amigos que si Jonathan tiene éxito, su trabajo en la tierra habrá terminado.

**14,30: 48 horas**

**15,30: El tiempo**

**15,35: Footur**

**16,05: Estrenos TV**

"La rosa de China"

**17,50: Si lo sé no vengo**

**18,45: La pantera rosa**

**19,10: La clínica de la Selva Negra**

"Intrigas"

**19,55: A vista de pájaro**

"Ciudad Real".

**20,30: 48 horas**

**21,05: En portada**

**21,35: La vida sigue**

**22,40: Domingo cine**

"Juego peligroso"

Intérpretes: Goldie Hawn, Chevy Chase, Dudley Moore, Burgess Meredith, Rachel Roberts, Marilyn Soko, Eugene Roche.

**00,40: 48 horas**

**00,45: Despedida y cierre**

**DOMINGO 20****TVE-2**

**11,45: Carta de ajuste**

"Divertimento", "Oberatura para un aula de música".



Los abogados de "La ley de Los Angeles" se enfrentarán esta semana a nuevos casos que tendrán que resolver.

ARCHIVO

**11,59: Apertura y presentación**

**12,00: Estudio Estadio**  
—Ciclo Cross. IV Edición Premio Zarauz. Desde Zarauz.

—Rugby. España-URSS. Desde Madrid.

—Tenis femenino. Virginia Slims Championship. Desde Nueva York.

**18,00: Sesión de tarde**

Ciclo: Elvis Presley

"Chicas, chicas, chicas". Dirección: Norman Taurog.

Ross es el patrón de un yate de pesca que su propietario, el Sr. Stavros, alquila a turistas con dinero para la pesca del pez espada. El yate fue, en tiempos, de Ross y su padre, y a la muerte de éste, Stavros compró la nave permitiendo a Ross vivir en ella y trabajar con él. Un día Ross se entera de que Stavros, por motivos de salud, debe abandonar Florida y marchar a Arizona, por lo que ha decidido vender todos sus barcos.

**19,45: Mundo secreto**

"Caballos salvajes: espíritus del viento"

**20,10: Remington Steele**

"Steele de altos vuelos" Laura y Remington se introducen en un circo trabajando como trapezistas, para poder llevar a cabo la investigación de un presunto homicidio ocurrido hace algún tiempo.

**21,00: Documental**

**22,00: Estudio Estadio**

**00,00: Despedida y cierre**

**LUNES 21****TVE-1**

**07,45: Carta de ajuste**

**07,59: Apertura**

**08,00: Buenos días**

**08,30: Telediario matinal**

**09,00: Por la mañana**

—Cuna de lobos

Doña Catalina ha viajado a Nueva York para acudir a la consulta del Dr. Sartz. José Carlos reprocha a su hermano la actitud que mantiene con Vilma y Leonora.

—Dinastía

Matthew conduce a los secuestradores al lugar donde años atrás trabajó con Steven en la extracción de petróleo. Blake, por el relato que le hace Dex, deduce que es en la L.B. donde se encuentra su familia.

**13,00: El pájaro loco**

**13,30: 3 x 4**

**14,30: Informativos territoriales**

**14,55: Conexión con la programación nacional**

**15,00: Telediario-1**

**15,35: Paraíso perdido**

"La muerte de un santo"

**16,35: Tal cual**

**17,50: Avance telediario**

**17,55: Los mundos de Yupi**

**18,20: Que viene Muzzy**

"Unidad núm. 17"

**18,35: El factor géminis**

"El anillo"

Los padres adoptivos de Lía se disponen a prepararle una fiesta de cumpleaños a pesar de la resistencia de la niña.

**19,00: A media tarde**

**19,25: De película (repetición: sábado 26, a las 6,10)**

**20,30: Telediario-2**

**21,00: El tiempo**

**21,15: El precio justo**

**23,05: Juzgado de guardia**

"Harry y la estrella del rock".

**23,35: Documentos TV**

**00,30: Telediario-3**

**00,50: Teledporte**

**01,05: Despedida y cierre**

Nota: Diariamente, de 17,00 a 22,00 se ofrecerá TELE-CINCO (Teletexto de TVE) por TVE-1.

**LUNES 21****TVE-2**

**12,45: Carta de ajuste**

**12,59: Apertura**

**13,00: Programación centros territoriales**

**14,30: Informativo territorial**

**15,00: Telediario-1**

**15,30: La Opera salvaje**

"Viaje a las Cebelas" (Indonesia).

**16,30: Cuentos y leyendas**

"El estudiante de Salamanca"

D. Félix y Montemayor vive perseguido por sus recuerdos y por la venganza que Don Diego juró antes de morir. Un Don Félix envejecido, jugador y soldado que no teme a nada ni a nadie y

que siembra el escándalo por donde quiera que pase...

- 17,30: Musical**  
"Marina Rossell"
- 18,35: Posesión**  
"Episodio núm. 31"
- 19,30: El safari marino de Bellamy**  
"La charca en la roca".
- 20,00: Mirar un cuadro**
- 20,30: FM-2**
- 21,00: El mirador**
- 21,20: Cine club**  
Ciclo: Elías Querejeta.  
Director: Francisco Regueiro.  
"Si volvemos a vernos"  
Tom y Matilde, y Jim y Emily son dos matrimonios unidos en su amistad por el hecho de que los dos esposos, negros, son militares destinados en la Base Norteamericana de Torrejón.
- 22,50: Últimas preguntas**
- 23,20: Jazz entre amigos**  
"Steve Lacy"
- 00,15: Despedida y cierre**

**MARTES 22 TVE-1**

- 07,45: Carta de ajuste**
- 07,59: Apertura**
- 08,00: Buenos días**
- 08,30: Telediario matinal**
- 09,00: Por la mañana**  
-Cuna de lobos  
"Episodio núm. 37"  
-Dinastía  
"Episodio núm. 179"
- 13,00: Kissyfur**  
"El monstruo marino"
- 13,30: 3 x 4**
- 14,30: Informativos territoriales**
- 14,55: Conexión con la programación nacional**
- 15,00: Telediario-1**
- 15,35: Paraíso soñado**  
"La tentación de Henry Simcox"  
Henry recibe una oferta para hacer una gran película de su última novela, que no acepta porque debe hacer demasiados e importantes cambios.
- 16,35: Tal cual**
- 17,50: Avance telediario**
- 17,55: Los mundos de Yupi**
- 18,20: Que viene Muzzy**  
"Unidad núm. 18"
- 18,35: El misterio de la flor mágica**  
"El viejo castillo de la montaña"
- 19,00: La nave tierra**

- "Bosques caducifolios"
- 19,25: Entre líneas**
- 19,55: Calle tranquila**
- 20,30: Telediario-2**
- 21,00: El tiempo**
- 21,15: Tariro Tariro**
- 22,25: Sesión de noche**  
Ciclo Ava Gardner  
"Odio y orgullo"  
Barbara Bordel, que vive en Nueva Orleans con su tía y su primo Paul, deja que el hombre que ama -Marc Lukas-, un profesor universitario, parta solo en uno de sus viajes de estudios durante el cual ella iba a convertirse en su esposa.
- 23,40: Cortometraje**  
"Tengo algo que decirte"
- 24,00: Telediario-3**
- 00,20: Teledeporte**
- 00,35: Testimonio**
- 00,40: Despedida y cierre**

**MARTES 22 TVE-2**

- 12,45: Carta de ajuste**
- 12,59: Apertura**
- 13,00: Programación centros territoriales**

- 14,30: Informativos territoriales**
- 15,00: Telediario-1**
- 15,30: La Opera salvaje**  
"El corazón músico (India-Karnataka)".
- 16,30: Zarzuela**  
"Antología de la Zarzuela: Maestro Penella".  
Fragmentos de Don Gil de Alcalá sirvieron para homenajear al Maestro Penella que en 1980, cuando se realizó esta serie, cumplía su centenario.
- 17,30: Los conciertos de Popgrama**
- 18,30: Posesión**  
"Episodio núm. 32"  
Brendon pretende vengarse de los Macarthur mandando hacer una auditoría sobre la empresa. Elizabeth, ante la imposibilidad de acudir a la policía, piensa en Vice para conseguir atrapar a Brendon.
- 19,30: El planeta tierra**  
"Regalos de la Tierra"  
La Tierra es rica en tesoros. Hoy día sabemos ya

que sus recursos, sobre los que se han creado las civilizaciones, distan mucho de ser inagotables; no obstante, nuestra dependencia de ellos sigue creciendo y, tratando de examinarla, nos preguntamos ¿cuánto tiempo van a durar? ¿dónde se encuentran?

- 20,30: Secretos y misterios**
- 21,00: El mirador**
- 21,15: El tiempo es oro**
- 22,15: Tendido cero**
- 22,45: La buena música**
- 23,40: Suplementos-4**
- 00,10: Despedida y cierre**

**MIÉRCOLES 23 TVE-1**

- 07,45: Carta de ajuste**  
Steve Miller  
"Born 2 blue"
- 07,59: Apertura**
- 08,00: Buenos días**
- 08,30: Telediario matinal**
- 09,00: Por la mañana**  
-Cuna de lobos  
"Episodio núm. 38"  
-Dinastía  
"Episodio núm. 180"
- 13,00: Punky Brewster**
- 13,30: 3 x 4**
- 14,30: Informativos territoriales**
- 14,55: Conexión con la programación nacional**
- 15,00: Telediario-1**
- 15,35: Paraíso soñado**  
"Chez Titmuss"
- 16,35: Tal cual**
- 17,50: Avance telediario**
- 17,55: Los mundos de Yupi**
- 18,20: Que viene Muzzy**
- 18,35: Los gemelos Edison**  
"Serpientes y culebras"  
Tom guarda una caja que contiene una serpiente. Este día su madre ha invitado a sus amigas a merendar.
- 19,00: Circo pop**
- 19,25: Hablanclo claro**
- 19,55: Un mundo diferente**  
"Episodio núm. 21"
- 20,30: Telediario-2**
- 21,00: El tiempo**
- 21,15: Garibaldi**  
"Episodio núm. 7"  
Durante la boda de la hija de Garibaldi, el embajador americano Sanford comunica al General el deseo del presidente Lincoln de que asuma el mando de una división nordista en la guerra de Secesión. Pero Garibaldi no irá a América. Elegido



Los mundos de Yupi es un espacio dedicado a los más pequeños, que se emite de lunes a viernes a las 17.55

diputado, Garibaldi viaja a Turín para participar en los trabajos del primer Parlamento italiano, pero Speranza no irá con él como el general hubiera deseado.

22,25: Canción triste de Hill Street  
23,25: El perro verde  
00,20: Telediario-3  
00,40: Teledeporte  
00,55: Despedida y cierre

**MIÉRCOLES 23****TVE-2**

12,45: Carta de ajuste  
12,59: Apertura  
13,00: Programación centros territoriales  
14,30: Informativos territoriales  
15,00: Telediario-1  
15,30: La Opera salvaje  
"Una música que viene de Bali"  
16,30: Eramos tan jóvenes  
"Episodio núm. 8"  
Intérpretes: Hugo Arana, Betiana Blum, Alicia Bruzzo, Antonio Griman, Víctor Laplace, Ana María Picchio.  
17,30: Tres al día  
Concurso con diferentes secciones sobre temas de actualidad.  
18,30: Posesión  
"Episodio núm. 33"  
Brandon ha picado el anzuelo que le ha tendido Larry y Vince se preocupa por los riesgos que puede correr Kathleen. Elizabeth reúne a los Koszinzci para intentar recuperar su confianza en su hijo.

**19,30: Secuencias**

"Una historia de Hollywood: La fábrica de sueños".

20,25: El descubrimiento de la pintura

21,00: El mirador

21,15: El poeta en su voz

21,30: A través del espejo

22,50: Suplementos-4

23,20: Se ha escrito un crimen

"Loco por el teatro"

00,10: Tiempo de creer

00,25: Despedida y cierre

**JUEVES 24****TVE-1**

07,45: Carta de ajuste.  
Banda original de "El rey y yo".

07,59: Apertura

08,00: Buenos días

08,30: Telediario matinal

09,00: Por la mañana

-Cuna de lobos

-Dinastía

13,00: El correccaminos

"¡Anda, largo de aquí!"

13,30: 3 x 4

14,30: Informativos territoriales

14,55: Conexión con la programación nacional

15,00: Telediario-1

15,35: Paraíso soñado

"Vivir en el pasado"

Henry y Agnes se casan en Los Angeles, pero surgen los reproches. Dorothy Simcox no sabe cómo hacérselo saber a Fred.

que denuncia a tres abogados de abuso sexual.

22,20: Derecho a discrepar

23,50: A media voz

"Rosa María Lobo"

Nos ofrecerá sus viejos éxitos, cómo "Viviré",

"Volver en vino" de Horacio Guarani y "Años",

de Pablo Milanés.

00,20: Telediario-3

00,40: Teledeporte

00,55: Despedida y cierre

**JUEVES 24****TVE-2**

12,45: Carta de ajuste

"Danza Ibérica y Cantos de España".

12,59: Apertura

Teatro "San Carlos" de Nápoles (1ª parte)

20,30: Las cosas reales  
"Subida"

21,00: El mirador

21,15: Suplementos-4

21,45: Descartes

22,00: Lotería primitiva

22,15: Jueves cine

"Plata dulce"

Carlos Teodoro Bonifatti y su cuñado y socio Ruben Molinuevo, modestísimos industriales de la carpintería, vivían a gusto y en paz hasta que apareció el multimillonario Arteché, compañero en el servicio militar de Bonifatti, y que ahora ofrece a éste la fórmula magistral para hacerse rico.



El concursante de "Si lo sé no vengo" intentará superar las distintas pruebas ideadas para el programa.

Agnes vuelve a Inglaterra embarazada y Fred recuerda el pasado.

16,35: Tal cual

17,50: Avance telediario

17,55: Los mundos de Yupi

18,20: Que viene Muzzy

"Repetición unidad 18"

18,35: La aldea del arce

"Dora y las marionetas"

19,00: Musiquísimos

"Con las manos en la mesa, digo en la masa"

19,25: Con las manos en la masa

19,55: Madre e hijo

"El dinero"

20,30: Telediario-2

21,00: El tiempo

21,15: La Ley de Los Angeles

"Episodio núm. 30"

Grace acepta defender a una joven que se dedica a hacer "streep-tease" y

13,00: Programación centros territoriales

14,30: Informativos territoriales

15,00: Telediario-1

15,30: La Opera salvaje

"Singapur, esa ciudad que viene del mar"

16,30: Teatro

"Así es, si así os parece"

La mujer del Sr. Ponza ha muerto en un terremoto y Ponza se ha casado por segunda vez. Mantiene a la segunda esposa apartada de la suegra de su primer matrimonio, como forma de proteger su tranquilidad espiritual.

17,50: Miscelanea

"Las locuras de Max"

18,30: Posesión

"Episodio núm. 34"

19,30: Gala Aniversario del

00,00: Metrópolis

"Chicas"

Dirección: A. G. Lavilla.

00,30: Despedida y cierre

**VIERNES 25****TVE-1**

07,45: Carta de ajuste

07,59: Apertura

08,00: Buenos días

08,30: Telediario matinal

09,00: Por la mañana

-Cuna de lobos

-Dinastía

13,00: Mis queridos monstruos

13,30: 3 x 4

14,30: Informativos territoriales

14,55: Conexión con la programación nacional

15,00: Telediario-1

15,35: Paraíso soñado

"Las injusticias del hombre"

16,35: Tal cual

17,55: Avance telediario

18,00: Los mundos de Yupi

18,30: La linterna mágica

19,30: Diccionario de la salud

19,55: Los problemas crecen  
"Springsteen"

20,30: Telediario-2

21,00: El tiempo

21,15: Gatos en el tejado

"Entre la espada y la pared"

22,25: Viernes cine

"Revolución"

Nueva York, 1776. La Guerra de Independencia de las Colonias americanas contra Inglaterra acaba de estallar, pero este grave asunto no es de la

**VIERNES 25**

**TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.

12,59: Apertura.

13,00: Programación centros territoriales.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario 1.

15,30: La Opera salvaje

"Al principio fue la música"

16,30: Cine español

"Los económicamente débiles"

Intérpretes: Tony Leblanc, Laura Valenzuela, Antonio Ozores, José Luis López Vázquez, Maruja Bustos, Venancio

missiona, con el siguiente programa: "Concierto para piano y orquesta núm. 2 en re menor, Op. 40". "Sinfonía núm. 2 en Si bemol mayor, Op. 52".

22,35: Cerca de las estrellas  
Torneo NBA.

Cleveland-Atlanta

00,35: Despedida y cierre

**SABADO 26**

**TVE-1**

09,00: Cajón desastre.

12,20: Nueva gente.

13,15: Lotería.

13,30: Suplementos-4.

14,30: 48 horas.

15,30: El tiempo.

15,35: Isidoro.

16,05: Primera sesión.

"Joe, cazador de cocodrilos"

Joe Pantera, un joven indio de la tribu de los seminolas, busca trabajo en los muelles de Florida para librarse así del confinamiento de la "reserva". Hasta ahora su oficio era la caza de caimanes con destino a zoológicos y espectáculos circenses, pero este temible menester puede ser evitado si encuentra trabajo en alguna de las embarcaciones dedicadas a la pesca deportiva en las costas de Florida.

18,10: Rockopop

19,30: Abierto en el aire

20,30: 48 horas

21,05: Informe semanal

(Repetición: domingo 27, a las 9,00)

22,20: Sábado noche

23,25: Amores difíciles

"Cartas del parque"

La Habana, principios de siglo. Dos jóvenes intercambian a escondidas cartas de amor. Curiosamente ambos acuden al mismo escribano, especialista en este tipo de misivas. El amor escrito se muestra muy superior al real y el propio escribano se ve envuelto en la historia.

00,55: 48 horas

**SABADO 26**

**TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.

12,59: Apertura

13,00: Objetivo 92

"Fútbol"

Objetivo-92 ha organizado junto con la Real Federación Española de Fútbol, el Torneo Inter-autonómico de Selecciones Sub-18. El programa ofrece el partido correspondiente a la Primera Semifinal entre las selecciones autonómicas de Guipúzcoa y Asturias.

15,00: Estadio-2

-Tenis. Torneo Bruselas. Semifinales.

-Rugby. Babarians-Australia. Desde Londres.

-Esquí. Copa del Mundo Damas y Caballeros. Desde Les Menuires (Francia).

-Balonmano.

-Rally Tierra. Desde el Jarama.

22,00: El cuaderno del holandés

"Desde la Mancha a la costa de Almería"

Dirección: León Urzaiz. Realización: José A. Carreras.

22,25: Jazz contemporáneo: Primer concurso de composición

Retransmisión en directo desde la sede de la Asociación Cultural Platón, de la sesión de clausura del primer concurso de composición de jazz contemporáneo.

Una orquesta de jazz formada por 21 músicos, interpretarán las tres composiciones seleccionadas por un jurado integrado por: Carmelo Alonso Bernaola, Gary Bruton, Juan Carlos Calderón, Chick Corea, Antón García Abril, Horacio Icasto.

00,25: Despedida y cierre



Música y variedades para la noche del sábado, presentadas por Bibi Andersen y Carlos Herrera. ARCHIVO

competencia de Tom Dobb, que junto a su hijo Ned, de catorce años, se gana la vida comerciando a lo largo del río con su modesta barca, que constituye, además, su única vivienda.

00,45: Telediario-3

01,05: Teledeporte

01,20: Raíces

"Episodio núm. 10"

02,50: Largometraje

"Un bellissimo noviembre"

04,20: Documento TV

"¿Quién mató al Presidente Kennedy?"

05,15: Por la ruta de los viernes

06,10: De película

07,05: Largometraje

"Esmeralda, la zingara"  
V.O. subtitulada.

Muro, José María Lado, Julio Riscal.

El "Casamata FC" es un equipo de fútbol tan económicamente débil, que está en la agonía. Representa a una barriada madrileña y milita en lo más recóndito de una tabla regional.

18,00: Cortometraje

18,30: Posesión

"Episodio núm. 35"

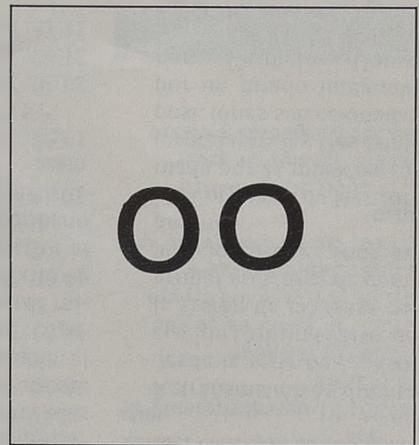
19,30: Fases

20,25: Concierto ORTVE

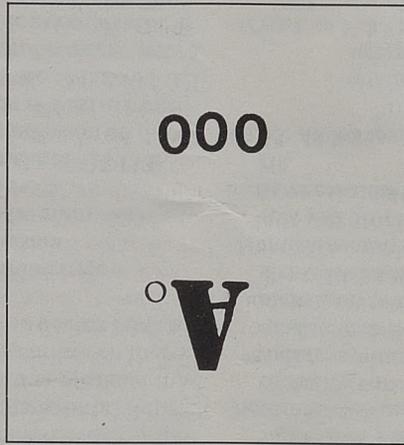
Retransmisión en directo desde el Teatro Monumental de Madrid, del concierto que sobre obras del compositor F. Mendelssohn, ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española, dirigida por Sergio Co-

SOLUCIONES: 1. Una o dos veces (Una "O" 2 veces). 2. A conoceros (A con O CEROS). 3. Pásame el pan (P (AS) a (MEE) L (P) A N).

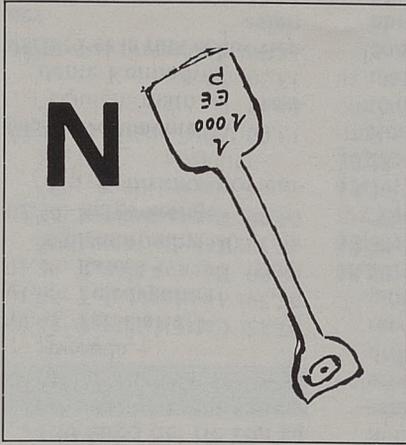
¿Cuántas veces ha llamado Miguel?



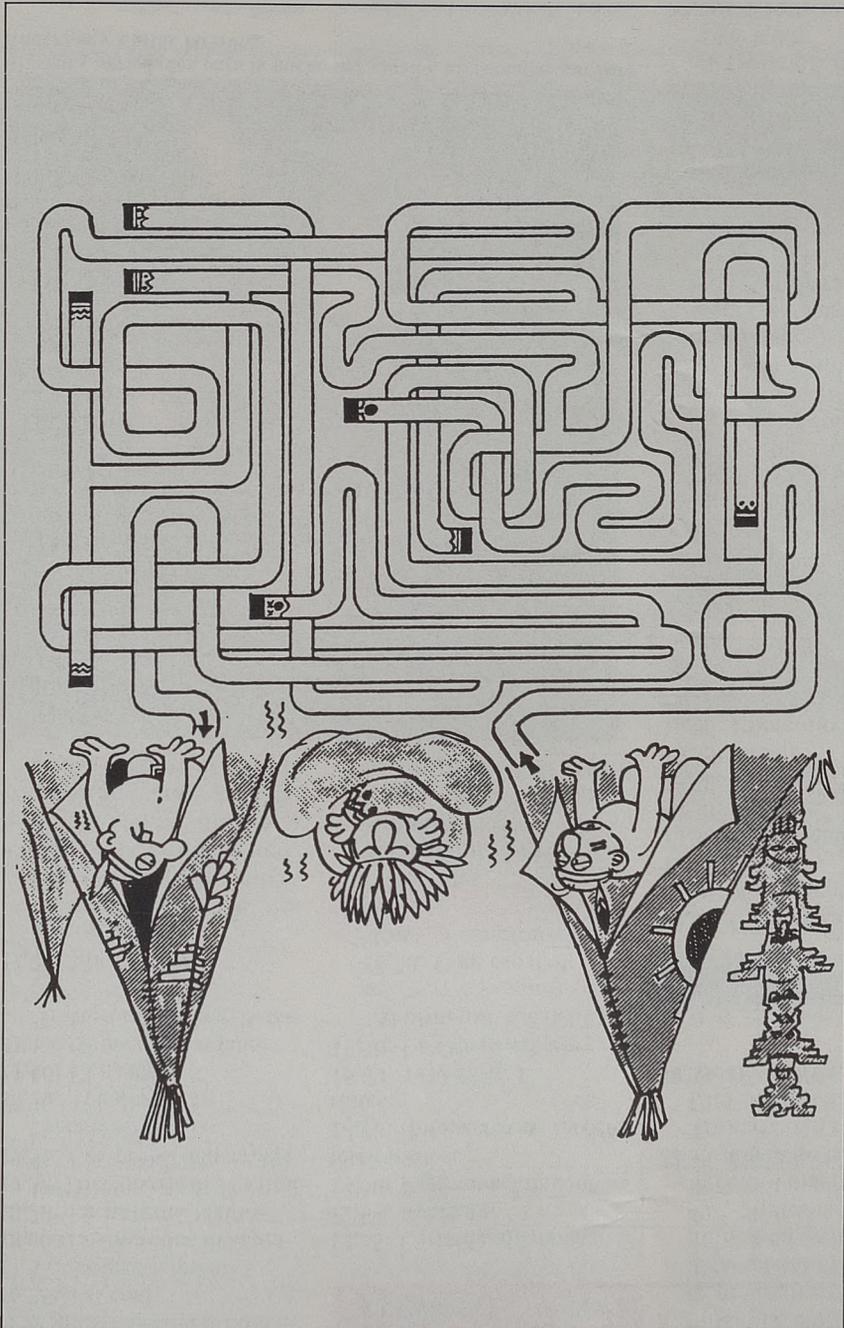
¿A qué has venido?



¿Qué me has dicho?



¿Existe un camino por el que el indio de la primera tienda pueda llegar a la segunda tienda, sin que el gran jefe se despierte...?



1. Dolor. Ruina. Placer. Prudencia. Lucha. Opresión. Gran fuerza. Amor. Victoria. Riqueza. Dominio. Rapidez.
2. Morabito. Basílica. Cartuja. Sinagoga. Oratorio. Monasterio. Abadía. Capilla. Pagoda. Catedral. Convento. Ermita. Templo. Iglesia. Mezquita.

SOLUCIONES:

15 edificios religiosos.

P A M E A I G E S P L C D R  
G M E Z Q U I T A M O A A L  
O D O U A B L D I A F T I C  
S I A R D E F T A C A I B A S  
I O L Z A R O C E R S P O A  
N I L I G B A S I L I C A C  
O R A T O R I O G L I N B R I  
G E B O T E T L T A R A L  
R T I U A N O A D G O O I  
A S T I E M L P I C O I M S  
C A T V D R P A P A G O D A  
A N N D A I M G R O A I O B  
L O I B S E E I N T R N N A  
C M C L I A F T I N V L S  
E T A I G I E S I A O E I F

12 arcanos menores.

D A I P R E C A S T O  
O N M B O T O E I A X M  
I O R O L O T R N A O R  
V I C T O R I A Z R E Z  
P S L O D O C R M C R E  
V E C M E R E A A O T N  
O R A H C U L L O O R I  
E R I N F R P U R S A P  
I P A N R I U R P E P A  
T O A Z E U Q I R T I R  
E R A N T U L O N I D E  
G P R U D E N C I A E S  
T F S O N D U C C E Z I  
A Z A Z O I N I M O D O





**Su familia  
se lo merece.  
¡Consígalo!**

**Chalets de 210 a 325 m<sup>2</sup>  
desde 17.188.000 pts.  
(en parcela de 500 m<sup>2</sup>)**



**LAS PRADERAS**  
Un estilo y calidad únicos

Km. 32 Autovía Madrid-Toledo

EL MANANTIAL

Dentro del Conjunto Residencial SEÑORIO DE ILLESCAS, una gran ciudad-jardín que contará con amplias zonas residenciales, comerciales, culturales y deportivas con más de 1,5 millones de m<sup>2</sup> de parques y jardines, estamos construyendo la Urbanización LAS PRADERAS.

Está compuesta de 4 manzanas de chalets adosados, con parcela propia de 250 m<sup>2</sup> y con una zona ajardinada común, piscina, tenis, parque infantil y jardines de ocio entrelazados por hermosas zonas peatonales.

Los chalets, con sistemas de seguridad integrados y cuyas superficies oscilan entre 210 y 325 m<sup>2</sup> tienen un esmerado diseño de fachada e interiores y unas cuidadísimas calidades entre las que destacan:

- Aislamiento térmico y acústico con doble acristalamiento climalit en toda la vivienda.
- Carpintería exterior en madera noble barnizada e interior barnizada y lacada.
- Suelos de tarima en zonas nobles y moquetas en dormitorios.



- Chimenea francesa de mármol en salón.
- Baños y aseos totalmente en mármol.
- Calefacción central por propano con control termostático en cada planta.
- Cocina totalmente amueblada.
- Presistema de seguridad y puerta de acceso blindada.
- Televisión vía satélite.

- Jardines totalmente terminados para cada chalet.
- Piscina y tenis.
- Barbacoa en jardín.

Información en la oficina de ventas de la propia Urbanización Km. 32 Autovía Madrid-Toledo,  
Tels.: (925) 51 34 00 - 51 34 04

**DEPROSA**

Pedro Muguruza, 5 - 1º - 28036 Madrid  
Tels.: 259 30 03 - 04

CONTAMOS EN ESTA REALIZACION CON:

**UNION FENOSA**

Proporciona la energía eléctrica en toda la urbanización

**RENFE**

colabora en la instalación de estación de ferrocarril propia en la urbanización

**Campsa**

Area de servicio con gasolinera en la urbanización

**REPSOL**  
BUTANO

servicio de gas propano a pie de la parcela.



**SEÑORIO DE ILLESCAS**

Plan Parcial aprobado definitivamente por la Comisión Provincial de Urbanismo el día 25 de Junio de 1987.